



EUROPESE CENTRALE BANK

EUROSYSTEEM

# Jaarrekening

2014

Februari 2015



Non-Confidential  
ECB Document  
10001 2015 001

© Europese Centrale Bank, 2015

<b>Postadres</b>	60640 Frankfurt am Main, Duitsland
<b>Telefoon</b>	+49 69 1344 0
<b>Internet</b>	<a href="http://www.ecb.europa.eu">www.ecb.europa.eu</a>

Alle rechten voorbehouden. Reproductie voor educatieve en niet-commerciële doeleinden is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.

<b>ISSN</b>	2443-4795
<b>ISBN</b>	978-92-899-1532-8
<b>DOI</b>	10.2866/154314
<b>EU-catalogusnummer</b>	QB-BS-15-001-NL-N

# Inhoud

<b>Jaarstukken van de ECB</b>	<b>2</b>
Managementverslag voor het jaar 2014	2
Balans per 31 december 2014	20
Winst- en verliesrekening over het jaar 2014	22
Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening	23
Niet in de balans opgenomen instrumenten	26
Toelichting op de balans	33
Toelichting op de winst- en verliesrekening	55
<b>Verklaring van de onafhankelijke accountant</b>	<b>61</b>
<b>Toelichting op de verdeling van winst/toedeling van verliezen</b>	<b>63</b>

# Managementverslag voor het jaar 2014

## 1 Doel van het managementverslag van de ECB

Dit managementverslag vormt een integrerend onderdeel van de jaarlijkse financiële verslaglegging door de ECB. Het verschaft contextuele informatie die de lezer in staat stelt beter inzicht te krijgen in de werkzaamheden van de ECB, haar operationele kader en de invloed van de diverse transacties van de ECB op haar jaarstukken.

Dit verslag geeft informatie over de belangrijkste middelen en processen van de ECB, met inbegrip van informatie over de corporate governance. Daarnaast dienen de financiële uitkomsten, gezien het feit dat de activiteiten en transacties van de ECB worden verricht ter ondersteuning van haar monetairbeleidsdoelstellingen, te worden gezien in samenhang met haar beleidsacties. Dit verslag geeft daarom ook informatie over de voornaamste risico's waaraan de ECB blootstaat, over hoe deze door haar diverse transacties worden beïnvloed, over de beschikbare financiële middelen en over de invloed van de belangrijkste activiteiten van de ECB op haar jaarstukken.

## 2 Belangrijkste doelstellingen en taken

Het hoofddoel van de ECB is het handhaven van prijsstabiliteit. De voornaamste taken van de ECB, zoals beschreven in de Statuten van het ESCB, omvatten het ten uitvoer leggen van het monetair beleid van de Europese Unie, het verrichten van valutamarktoperaties, het beheren van de officiële externe reserves van de landen van het eurogebied en het bevorderen van een goede werking van het betalingsverkeer.

Bovendien heeft de ECB op 4 november 2014 haar taken in verband met het banktoezicht op zich genomen, met als doel de veiligheid en soliditeit van kredietinstellingen en de stabiliteit van het financiële stelsel van de Europese Unie te beschermen.

## 3 Belangrijkste middelen en processen

### 3.1 Governance van de ECB

De Directie, de Raad van Bestuur en de Algemene Raad zijn de besluitvormende organen van de ECB.<sup>1</sup> Daarnaast omvat de corporate governance van de ECB een Auditcomité van hoog niveau en een aantal interne en externe controlelagen.

#### 3.1.1 Auditcomité

Om de corporate governance van de ECB en het Eurosysteem verder te versterken, ondersteunt het Auditcomité de Raad van Bestuur ten aanzien van diens verantwoordelijkheden met betrekking tot de integriteit van de financiële informatie, het toezicht op de interne controles, naleving van de geldende wetgeving, regelgeving en gedragscodes, en de uitvoering van de auditfuncties van de ECB en het Eurosysteem. Het Auditcomité controleert met name (overeenkomstig zijn mandaat) de Jaarrekening van de ECB en beoordeelt of deze een getrouw en juist beeld geeft en is opgesteld conform de goedgekeurde regels voor financiële verslaglegging. Het Auditcomité wordt voorgezeten door Erkki Liikanen (President van Suomen Pankki – Finlands Bank) en bestaat uit twee andere leden van de Raad van Bestuur (Vitor Constâncio en Christian Noyer) en twee externe leden (Hans Tietmeyer en Jean-Claude Trichet).

#### 3.1.2 Externe controlelagen

De Statuten van het ESCB voorzien in twee externe controlelagen, te weten de externe accountant, die is aangesteld om de Jaarrekening van de ECB te controleren, en de Europese Rekenkamer, die de doelmatigheid van het operationele beheer van de ECB toetst. De verslagen van de Europese Rekenkamer worden, tezamen met de reactie daarop van de ECB, gepubliceerd op de website van de ECB<sup>2</sup> en in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Teneinde het grote publiek ervan te verzekeren dat de onafhankelijkheid van de externe accountant van de ECB is gewaarborgd, dient de taak van de externe accountant om de vijf jaar onder accountantskantoren te rouleren. "Good practices" voor het selecteren van en het opstellen van het mandaat voor externe accountants bieden de centrale banken van het Eurosysteem een leidraad van hoog niveau. De "Good practices" stellen de Raad van Bestuur tevens in staat zijn aanbevelingen aan de Raad van de Europese Unie te formuleren op basis van geharmoniseerde, consistente en transparante selectiecriteria. In 2013 is Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft benoemd als externe accountant van de ECB voor de periode die loopt tot het einde van het boekjaar 2017.

---

<sup>1</sup> Verdere informatie over de besluitvormende organen van de ECB kan worden gevonden op de website van de ECB (<https://www.ecb.europa.eu/ecb/orga/decisions/govc/html/index.nl.html>).

<sup>2</sup> Zie <http://www.ecb.europa.eu/ecb/orga/governance/html/index.nl.html>

### 3.1.3 Interne controlelagen

Bij de ECB is een uit drie lagen bestaand stelsel van interne controles ingevoerd dat bestaat uit, ten eerste, managementcontroles, ten tweede diverse toezichtsfuncties ten aanzien van risico's en naleving en, ten derde, onafhankelijke auditgoedkeuring.

#### Controlling van middelen

Binnen de interne controlestructuur van de ECB ligt de verantwoordelijkheid voor en verantwoording van begrotingsaangelegenheden primair bij de individuele organisatie-eenheden. De Afdeling Budget, Controlling en Organisatie van het Directoraat-Generaal Human Resources, Budget en Organisatie ontwikkelt het kader voor de strategische planning met betrekking tot de middelen van de ECB en produceert en controleert deze planning, samen met het daarmee verband houdende operationele budget. Deze taken worden uitgevoerd in samenwerking met de organisatie-eenheden, waarbij het scheidingsbeginsel<sup>3</sup> wordt gehanteerd, en de uitkomsten vinden hun neerslag in de jaarlijkse activiteitenprogramma's van de afdelingen. De Afdeling Budget, Controlling en Organisatie verschaft tevens planning en middelenbeheer, kosten/batenanalyses en beleggingsanalyses voor de projecten van de ECB en het ESCB. De uitgaven op basis van goedgekeurde begrotingen worden regelmatig gecontroleerd door de Directie, die daarbij rekening houdt met het door de Afdeling Budget, Controlling en Organisatie gegeven advies, en door de Raad van Bestuur, die daarbij wordt bijgestaan door het Begrotingscomité, dat bestaat uit deskundigen van de ECB en de nationale centrale banken van het eurogebied. Overeenkomstig Artikel 15 van het Reglement van Orde van de ECB, ondersteunt het Begrotingscomité de Raad van Bestuur door een gedetailleerde beoordeling te geven van de jaarlijkse begrotingsvoorstellen van de ECB en van verzoeken om aanvullende budgetfinanciering door de Directie, voordat deze voor goedkeuring aan de Raad van Bestuur worden voorgelegd.

#### Toezichtsfuncties met betrekking tot financiële risico's

Wat betreft financiële risico's is het Directoraat Risicobeheer van de ECB verantwoordelijk voor het voorstellen van beleidsmaatregelen en procedures die zorgen voor een passend niveau van bescherming tegen financiële risico's voor (a) het Eurosysteem, met inbegrip van de ECB, bij de uitvoering van de monetairbeleidstransacties, en (b) de ECB bij het beheer van haar externe reserves, goud en in euro luidende beleggingsportefeuilles. Het Directoraat Risicobeheer beoordeelt, en doet voorstellen tot verbetering van, de operationele kaders voor het monetair beleid en het valutabeleid van het Eurosysteem vanuit het oogpunt van risicobeheer. Daarnaast staat het Comité voor Risicobeheer, dat bestaat uit deskundigen van de centrale banken van het Eurosysteem, de besluitvormende

<sup>3</sup> Het scheidingsbeginsel heeft betrekking op het vereiste, zoals dat is vastgelegd in de GTM-Verordening, dat de ECB haar toezichtstaken dient uit te voeren onverminderd, en gescheiden van, haar taken die betrekking hebben op het monetair beleid en alle andere taken.

organen terzijde bij het waarborgen van een passend beschermingsniveau voor het Eurosysteem door de financiële risico's die, in de context van zowel de monetairbeleidstransacties van het Eurosysteem als de externerereservesportefeuille van de ECB, voortvloeien uit zijn markttransacties, te controleren en te beheren. Wat betreft deze werkzaamheden draagt het Comité voor Risicobeheer bij aan onder meer het controleren, meten en rapporteren van financiële risico's op de balans van het Eurosysteem en het opstellen en herzien van de daarmee verband houdende methodologieën en kaders.

## Toezietsfuncties met betrekking tot operationele risico's

Binnen het kader voor het beheer van operationele risico's is elke organisatie-eenheid van de ECB verantwoordelijk is voor het beheer van haar eigen operationele risico's en voor het uitvoeren van haar eigen controles om de doeltreffendheid en doelmatigheid van haar werkzaamheden te waarborgen. Het Comité Operationele Risico's is verantwoordelijk voor het vaststellen en onderhouden van het kader voor het beheer van operationele risico's, geeft daarbij methodologische ondersteuning en trainingen, en stelt een ECB-breed overzicht op van de risico's. Het Comité Operationele Risico's ondersteunt de Directie bij de uitvoering van haar rol in het toezicht op het beheer van de operationele risico's van de ECB. Daarnaast vormt het Comité voor Organisatie-ontwikkeling, dat bestaat uit deskundigen van de centrale banken van het Eurosysteem, een tweede controlelaag in de context van het beheer van operationele risico's op Eurosysteem-niveau en staat het de besluitvormende organen bij in hun taak een passend niveau van bescherming voor het Eurosysteem te garanderen.

## Onafhankelijke goedkeuring

Daarnaast, en onafhankelijk van de interne controlestructuur van en risicocontrole door de ECB, voert het Directoraat Interne Audit onder de directe verantwoordelijkheid van de Directie audits uit. Overeenkomstig het mandaat zoals vastgelegd in de Audit Charter (Audithandvest) van de ECB verstrekken de interne auditors onafhankelijke en objectieve goedkeurings- en consultancydiensten, en beoordelen en verbeteren zij systematisch de doeltreffendheid van risicobeheer-, controle- en governanceprocessen. De interne auditactiviteiten van de ECB worden uitgevoerd conform de internationale normen inzake de beroepsuitoefening zoals die zijn vastgesteld door het Institute of Internal Auditors. Bovendien helpt een Comité van Interne Auditors, een Comité van het Eurosysteem/ESCB dat bestaat uit van de ECB, de nationale centrale banken en de nationale bevoegde autoriteiten afkomstige deskundigen op het vlak van interne audits, bij het verwezenlijken van de doelstellingen van het Eurosysteem/ESCB en het Gemeenschappelijk Toezichtsmechanisme (SSM) door het bieden van onafhankelijke en objectieve goedkeurings- en consultancydiensten die erop gericht zijn waarde toe te voegen en het Eurosysteem/ESCB en het SSM te verbeteren.

### 3.1.4 Maatregelen ter voorkoming van fraude

In 1999 hebben het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie een Verordening<sup>4</sup> aangenomen om onder andere intern onderzoek door het Europees Bureau voor Fraudebestrijding (OLAF) bij verdenking van fraude binnen de instellingen, organen en instanties van de EU mogelijk te maken. In 2004 heeft de Raad van Bestuur zijn goedkeuring gehecht aan het juridische kader voor de algemene voorwaarden voor onderzoeken door OLAF bij de ECB in verband met het voorkomen van fraude, corruptie en andere onwettige en activiteiten.

### 3.1.5 Programma ter bestrijding van witwassen en financiering van terrorisme

In 2007 heeft de ECB een intern programma ter bestrijding van het witwassen van geld en van de financiering van terrorisme opgezet. Een nalevingsfunctie binnen de ECB identificeert en analyseert ten aanzien van alle relevante activiteiten van de ECB de risico's waarmee witwassen en financiering van terrorisme gepaard gaan, en zoekt manieren om deze risico's tegen te gaan. Met name het waarborgen van naleving van de toepasselijke wetgeving ter bestrijding van witwassen en financiering van terrorisme maakt deel uit van het proces van beoordeling en bewaking van de acceptatiecriteria voor tegenpartijen van de ECB. In deze context wordt speciale aandacht geschonken aan beperkende maatregelen die door de EU zijn vastgesteld en aan de openbare verklaringen van de Financial Action Task Force. Een intern rapportagesysteem vult het ECB-kader ter bestrijding van witwassen en financiering van terrorisme aan om te waarborgen dat alle relevante informatie systematisch wordt verzameld en naar behoren aan de Directie doorgegeven.

## 3.2 Personeelsleden

De voorbereidingen voor de start van het SSM op 4 november 2014 is van grote invloed geweest op het personeelsbestand van de ECB. Het gemiddeld aantal personeelsleden (*full-time equivalent*) onder contract bij de ECB steeg van 1.683 in 2013 naar 2.155 in 2014. Aan het eind van 2014 waren 2.577 personeelsleden in dienst. Voor verdere informatie zie onder 31, "Personeelskosten", van de Jaarrekening.

Het programma voor carrièreverandering, dat in januari 2013 van start ging en dat twee jaar gelopen heeft, is succesvol afgerond, waarbij 45 personeelsleden gebruik gemaakt hebben van de geboden ondersteuning om hun carrière buiten de ECB voort te zetten.

---

<sup>4</sup> Verordening (EG) nr. 1073/1999.



### 3.3 Portefeuillebeheer

De ECB houdt twee typen beleggingsportefeuilles aan, te weten de in Amerikaanse dollar en Japanse yen luidende externereservesbeleggingsportefeuille, en een in euro luidende eigenmiddelenbeleggingsportefeuille. Daarnaast worden de middelen die verband houden met de pensioenregelingen van de ECB belegd in een extern beheerde portefeuille. De ECB houdt ook in euro luidende waardepapieren voor monetairbeleidsdoeleinden aan, die zijn aangekocht in het kader van het Programma voor de effectenmarkten ("Securities Markets Programme" of SMP), het programma voor de aankoop van effecten op onderpand van activa ("asset-backed securities purchase programme" of ABSPP) en de drie programma's voor de aankoop van gedekte obligaties ("covered bond purchase programmes" of CBPP's).

### 3.4 Productie van de Jaarrekening van de ECB

De Jaarrekening van de ECB wordt door de Directie opgesteld in overeenstemming met de door de Raad van Bestuur vastgestelde grondslagen voor financiële verslaglegging.<sup>5</sup>

De Afdeling Financiële Rapportage en Beleid van het Directoraat-Generaal Algemeen Beheer is, in samenwerking met andere organisatie-eenheden, verantwoordelijk voor de productie van de Jaarrekening en zorgt ervoor dat alle daarmee verband houdende documentatie tijdig aan de externe accountants en de besluitvormende organen wordt toegezonden.

Het Comité Activa en Passiva van de ECB, dat bestaat uit vertegenwoordigers van de ECB-functies betreffende markttransacties, boekhouding, financiële verslaglegging, risicobeheer en budget, controleert en beoordeelt systematisch alle factoren die van invloed kunnen zijn op de balans en de winst- en verliesrekening van de ECB. Dit Comité beoordeelt de Jaarrekening en de daarmee verband houdende documentatie alvorens deze voor goedkeuring aan de Directie worden voorgelegd.

De financiëleverslagleggingsprocessen en de Jaarrekening van de ECB kunnen onderwerp zijn van interne audits. Alle interne-auditrapporten, waarin tot de betrokken organisatie-eenheden gerichte auditaanbevelingen kunnen zijn opgenomen, worden voorgelegd aan de Directie.

Daarnaast wordt de Jaarrekening van de ECB gecontroleerd door onafhankelijke externe accountants die door de Raad van Bestuur zijn aanbevolen en door de Raad van de Europese Unie goedgekeurd. De externe accountants onderzoeken de boeken en rekeningen van de ECB en hebben volledige toegang tot alle informatie omtrent haar transacties. Het is de verantwoordelijkheid van de externe accountants een oordeel te geven of de Jaarrekening een getrouw en juist beeld geeft van de financiële positie van de ECB en van de resultaten van haar transacties,

---

<sup>5</sup> Zie "Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening".

overeenkomstig de door de Raad van Bestuur vastgelegde grondslagen voor financiële verslaglegging. In dit verband beoordelen de externe accountants de toereikendheid van interne, voor de opstelling en presentatie van de Jaarrekening gebruikte controles en beoordelen zij de passendheid van de gehanteerde grondslagen voor waardering en resultaatbepaling.

Nadat de Directie zijn goedkeuring heeft gegeven voor publicatie van de Jaarrekening wordt deze, samen met het oordeel van de externe accountant en alle relevante documentatie, voor een beoordeling voorgelegd aan het Auditcomité van de ECB, alvorens deze aan de Raad van Bestuur voor goedkeuring worden toegezonden.

De Jaarrekening van de ECB wordt goedgekeurd door de Raad van Bestuur in februari van elk jaar en wordt onmiddellijk daarna gepubliceerd. Vanaf 2015 zal de Jaarrekening worden gepubliceerd samen met het managementverslag en de geconsolideerde balans van het Eurosysteem.

## 4 Risicobeheer

De ECB staat bloot aan zowel financiële als operationele risico's. Risicobeheer is derhalve een kritische component van haar activiteiten en dit wordt uitgevoerd door middel van een voortdurend proces van identificatie, beoordeling, beperking en controle van risico's.

### 4.1 Financiële risico's

De financiële risico's vloeien voort uit de kernactiviteiten en daarmee verband houdende blootstellingen van de ECB, en dan met name haar (1) externe reserves en goud, (2) in euro luidende beleggingsportefeuilles, en (3) aanhoudingen van voor monetairbeleidsdoeleinden in het kader van de drie CBPP's, het SMP en de ABSPP's aangekochte waardepapieren. De financiële risico's die uit deze blootstellingen en activiteiten voortvloeien omvatten krediet-, markt- en liquiditeitsrisico's. De ECB neemt besluiten ten aanzien van haar portefeuillesamenstelling en legt passende risicobeheer- en "due diligence"-kaders ten uitvoer, waarbij zij rekening houdt met de doelstellingen en doeleinden van de verschillende portefeuilles en de financiële blootstellingen, en met de risicovoorkeuren van haar besluitvormende organen. Om ervoor te zorgen dat te allen tijde aan deze risicovoorkeuren wordt voldaan, controleert en meet de ECB de risico's regelmatig, en neemt zij indien nodig risicobeperkende maatregelen en herziet zij regelmatig haar portefeuillesamenstellingen en haar risicobeheerkaders.

Financiële risico's kunnen worden gekwantificeerd met behulp van een verscheidenheid aan risicomatstaven. Om dergelijke risico's te schatten maakt de ECB gebruik van intern ontwikkelde risicoschattingstechnieken, die zijn gebaseerd op een gezamenlijk markt- en kredietrisicosimulatiekader. De kernmodelleringsbegrippen, -technieken en -aannames die aan de risicomatstaven

ten grondslag liggen bouwen voort op marktstandaarden.<sup>6</sup> Om een allesomvattend inzicht te krijgen in potentiële risico gebeurtenissen die zich met verschillende frequenties en met verschillende hevighheidsniveau's zouden kunnen voordoen, maakt de ECB gebruik van twee types statistische maatstaven, "Value-at-Risk (VaR)" en "Expected Shortfall",<sup>7</sup> die worden berekend voor een aantal betrouwbaarheidsniveau's. Bovendien worden gevoeligheids- en stressscenarioanalyses gebruikt om de statistische risicoschattingen beter te begrijpen en aan te vullen.

Gemeten als VaR bij een betrouwbaarheidsniveau van 95% over een periode van één jaar (VaR95%), bedroegen de financiële risico's waaraan de ECB blootstond middels haar financiële activa per 31 december 2014 in totaal €8,6 miljard, onveranderd vergeleken met de geaggregeerde risico's geschat per 31 december 2013.<sup>8</sup>

#### 4.1.1 Kredietrisico

De ECB beheert haar kredietrisico, dat bestaat uit kredietverzuimrisico en kredietmigratierisico,<sup>9</sup> voornamelijk door haar portefeuillesamenstellingsbeleid, beleenbaarheidscriteria, "due diligence"-beoordelingen, systemen van blootstellingslimieten en, wat betreft bepaalde krediettransacties, ook door middel van onderpandsstellingstechnieken. De risicocontroles en -limieten die de ECB gebruikt om haar kredietrisicoblootstelling te bepalen, verschillen per type transactie, afhankelijk van de beleids- of beleggingsdoelstellingen van de verschillende portefeuilles en de risicokenmerken van de onderliggende activa.

De door de ECB aangehouden externe reserves staan bloot aan zowel kredietverzuim- als kredietmigratierisico. Deze risico's zijn echter zeer klein, aangezien de reserves worden belegd in activa met een hoge kredietkwaliteit.

<sup>6</sup> Verzuim- en rating-migratiewaarschijnheden worden afgeleid van door de belangrijkste rating-bureaus gepubliceerde verzuim- en rating-transitiestudies. Volatiliteten, correlaties en, meer in het algemeen, het meebewegen van krediet- en marktrisicovariabelen worden gemodelleerd door middel van een op meerdere factoren gebaseerde copulabenadering, gekalibreerd op basis van historische gegevens.

<sup>7</sup> Value-at-Risk (VaR) wordt gedefinieerd als de maximale potentieelverliesdrempel voor de financiële activaportefeuille die, overeenkomstig een statistisch model, met een bepaalde waarschijnlijkheid (betrouwbaarheidsniveau) gedurende een specifieke risicoperiode niet zal worden overschreden. Expected Shortfall is een coherente risicomaatstaf die conservatiever is dan VaR wanneer gebruik gemaakt wordt van dezelfde periode en hetzelfde betrouwbaarheidsniveau, aangezien deze maatstaf de waarschijnlijkheidsgewogen gemiddelde verliezen meet die zich zouden kunnen voordoen in de slechtst denkbare scenario's die boven de VaR-drempel uitgaan. In deze context worden verliezen gedefinieerd als de verschillen tussen de netto waarde van de portefeuilles van de ECB zoals opgenomen in de balans aan het begin van de periode vergeleken met gesimuleerde waarden aan het eind van de periode.

<sup>8</sup> De in dit managementverslag verschaft risicoschattingen zijn geproduceerd met behulp van een consistente reeks methodologieën en aannames voor per 31 december 2013 en 31 december 2014 gemeten blootstellingen.

<sup>9</sup> Kredietverzuimrisico wordt gedefinieerd als het risico financiële verliezen op te lopen ten gevolge van een "verzuimgebeurtenis", die voortkomt uit het feit dat een debiteur (een tegenpartij of emittent) niet in staat is tijdig zijn financiële verplichtingen na te komen. Kredietmigratierisico is het risico financiële verliezen op te lopen ten gevolge van een herprijzing van financiële activa na een aanzienlijke verslechtering van hun kredietkwaliteit en rating.

Het door de ECB aangehouden goud staat niet bloot aan kredietrisico, aangezien goud niet aan derden wordt uitgeleend.

Het doel van de in euro luidende beleggingsportefeuille is de ECB te voorzien van inkomen om haar operationele kosten te helpen dekken en tegelijkertijd het belegde kapitaal te behouden. Rendementsoverwegingen spelen derhalve een relatief grotere rol in de portefeuillesamenstelling en het risicocontrolekader voor deze aanhoudingen dan het geval is bij de externe reserves van de ECB. Desalniettemin wordt het kredietrisico ten aanzien van deze aanhoudingen op bescheiden niveau's gehouden.

De voor monetairbeleidsdoeleinden in het kader van de CBPP's, het SMP en de ABSPP's aangekochte waardepapieren worden gewaardeerd tegen geamortiseerde kostprijs behoudens bijzondere waardevermindering en worden derhalve niet tegen marktprijzen geherwaardeerd. Dientengevolge is het aan deze blootstellingen verbonden kredietmigratierisico niet rechtstreeks van invloed op de Jaarrekening van de ECB. Deze waardepapieren kunnen echter wel blootstaan aan kredietverzuimrisico, en een verslechtering van hun kredietkwaliteit kan van invloed zijn op de financiële rekeningen van de ECB door middel van het reguliere proces van analyse en verantwoording van bijzondere waardeverminderingen. In het geval van het SMP wordt het kredietrisicoprofiel bepaald door de verdeling van aankopen in het verleden over de landen, op grond van monetairbeleidsoverwegingen. In het geval van de drie CBPP-portefeuilles, wordt het kredietverzuimrisico op bescheiden niveau's gehouden door middel van het portefeuillesamenstellingsbeleid, blootstellingslimieten en beleenbaarheidskaders, die resulteren in een gediversificeerde portefeuille van gedekte obligaties met een hoge kredietkwaliteit. Het kredietverzuimrisico dat voortvloeit uit de programma's voor de aankoop van effecten op onderpand van activa wordt beheerd middels een allesomvattend "due diligence"-proces, dat een aanvulling vormt op de toegepaste beleenbaarheidscriteria, zodat ervoor gezorgd wordt dat uitsluitend hoogkwalitatieve, eenvoudige en transparante effecten op onderpand van activa worden aangekocht. Het hieruit voortvloeiende niveau van kredietrisico in verband met voor monetairbeleidsdoeleinden aangehouden waardepapieren valt binnen de tolerantieniveau's van de ECB.

#### 4.1.2 Marktrisico<sup>10</sup>

De voornaamste typen marktrisico waaraan de ECB blootstaat bij het beheer van haar aanhoudingen zijn valutarisico en grondstoffenrisico (i.v.m. de goudprijs).<sup>11</sup>

<sup>10</sup> Marktrisico is het risico financiële verliezen op te lopen ten gevolge van bewegingen in marktprijzen en rentetarieven die geen verband houden met kredietgebeurtenissen.

<sup>11</sup> Valutarisico is het risico financiële verliezen op te lopen op in vreemde valuta luidende posities ten gevolge van schommelingen in de wisselkoersen. Grondstoffenrisico is het risico financiële verliezen op te lopen op aangehouden grondstoffen ten gevolge van schommelingen in de marktprijzen.

De ECB staat tevens bloot aan renterisico.<sup>12</sup>

## Valutarisico en grondstoffenrisico

De ECB staat bloot aan valutarisico en grondstoffenrisico ten gevolge van de door haar aangehouden externe reserves en goud. Gezien de omvang van haar blootstelling en de volatiliteit van wisselkoersen en goudprijzen, nemen valutarisico en grondstoffenrisico de belangrijkste plaats in in het financiële risicoprofiel van de ECB.

Gezien de beleidsrol van goud en externe reserves, is de ECB er niet op uit valutarisico en grondstoffenrisico geheel uit te bannen. Deze risico's worden grotendeels beperkt door de diversificatie van de aanhoudingen over verschillende valuta's en goud, ook al wordt de portefeuillesamenstelling voornamelijk bepaald door de potentiële noodzaak van beleidsinterventies.

De bijdragen van valutarisico en grondstoffenrisico nemen de belangrijkste plaats in in het totale risicoprofiel van de ECB. Het overgrote deel van de risico's vloeit voort uit de volatiliteit van de goudprijs en van de wisselkoers van de Amerikaanse dollar. Overeenkomstig de regels van het Eurosysteem, kunnen de herwaarderingsrekeningen met betrekking tot goud en Amerikaanse dollars, die per 31 december 2014 respectievelijk €12,1 miljard (2013: €10,1 miljard) en €6,2 miljard (2013: €1,7 miljard) bedroegen, worden gebruikt om de impact van eventuele toekomstige ongunstige bewegingen in de koersen van de onderliggende activa te absorberen, om aldus enig effect op de winst- en verliesrekening van de ECB te beperken of zelfs te voorkomen.

## Renterisico

De voor monetairbeleidsdoeleinden in het kader van de CBPP's, het SMP en de ABSPP's aangekochte waardepapieren worden gewaardeerd tegen geamortiseerde kostprijs behoudens bijzondere waardevermindering en worden derhalve niet tegen marktprijzen geherwaardeerd. Dientengevolge staan zij niet rechtstreeks bloot aan renterisico.

Daarentegen wordt het overgrote deel van de externereservesportefeuille en de in euro luidende beleggingsportefeuille van de ECB belegd in vastrentende waardepapieren die tegen marktcoersen worden geherwaardeerd en derhalve blootstaan aan renterisico. Het renterisico dat uit deze portefeuilles voortvloeit wordt beheerd door middel van portefeuillesamenstellingsbeleid en marktrisicolimieten die ervoor zorgen dat het marktrisico beperkt blijft op niveau's die de risico/rendementsvoorkeuren van de ECB voor de verschillende portefeuilles weerspiegelen. Wanneer deze worden uitgedrukt in termen van de aangepaste

<sup>12</sup> Renterisico wordt gedefinieerd als het risico financiële verliezen op te lopen ten gevolge van een "mark-to-market"-daling in de waarde van financiële instrumenten ten gevolge van negatieve veranderingen in de toepasselijke rentetarieven (rendementen).

duur<sup>13</sup> van de vastrentende portefeuilles, vertalen de verschillende risico/rendementsvoorkeuren zich in een langere aangepaste duur voor de in euro luidende beleggingsportefeuille dan voor de aangehouden externe reserves.

Het renterisico waaraan de ECB blootstaat is beperkt en is gedurende geheel 2014 globaal genomen stabiel gebleven op lage niveau's.

### 4.1.3 Liquiditeitsrisico

Gezien de rol van de euro als belangrijke reservevaluta, de rol van de ECB als centrale bank en haar activa- en passivastructuur, is het enige aanzienlijke liquiditeitsrisico waaraan de bank blootstaat het risico financiële verliezen op te lopen ten gevolge van het niet binnen een passende tijdsperiode liquide kunnen maken van een activum tegen de marktwaarde van dat ogenblik. In dit verband vloeit, gezien de stabiliteit van de portefeuilles van de ECB en hun onderscheiden doelstellingen, de belangrijkste blootstelling van de ECB aan liquiditeitsrisico voort uit haar externe reserves, aangezien, om valuta-interventies uit te kunnen voeren, grote posities van deze aanhoudingen binnen korte tijdsperiodes liquide gemaakt zouden moeten kunnen worden.

Het liquiditeitsrisico ten aanzien van de externe reserves van de ECB wordt beheerd door portefeuillesamenstelling en limieten die ervoor zorgen dat een voldoende groot deel van de aanhoudingen van de ECB wordt belegd in activa die snel, en met een verwaarloosbaar effect op de prijs, liquide kunnen worden gemaakt.

Het liquiditeitsrisicoprofiel van de portefeuilles van de ECB is in 2014 globaal genomen stabiel gebleven.

## 4.2 Operationeel risico

Binnen de ECB wordt operationeel risico gedefinieerd als het risico van een negatieve financiële, bedrijfs- of reputatie-Invloed die voortvloeit uit mensen,<sup>14</sup> de inadequate tenuitvoerlegging of het tekortschieten van interne governance- en bedrijfsprocessen, het niet-functioneren van systemen waarop processen zijn gebaseerd, of externe gebeurtenissen (bijv. natuurrampen of aanvallen van buitenaf). De belangrijkste doelstellingen van het kader voor het beheer van operationeel risico bij de ECB zijn (a) ervoor te helpen zorgen dat de ECB haar missie en doelstellingen verwezenlijkt en (b) haar reputatie en activa te beschermen tegen verlies, misbruik en schade.

Krachtens het kader voor het beheer van operationeel risico is iedere organisatie-eenheid verantwoordelijk voor het identificeren, beoordelen, reageren op,

<sup>13</sup> Aangepaste duur is een maatstaf van de gevoeligheid van de waarde van de portefeuilles voor parallelle verschuivingen in rendementscurves.

<sup>14</sup> De term "mensen" wordt gebruikt in brede zin, en omvat enig negatief effect dat het gevolg is van handelen door personeelsleden, alsook van tekortschietende personeelsmiddelen en personeelsbeleid.

rapporteren over en bewaken van operationele risico's. In dit verband verschaft het risicotolerantiebeleid van de ECB een leidraad met betrekking tot strategieën voor reacties op risico's en risicoaanvaardingsprocedures. Het is gekoppeld aan een risicomatrix die is gebaseerd op de door de ECB gehanteerde impact- en waarschijnlijkheidsschalen (die kwantitatieve en kwalitatieve criteria toepassen).

De functie belast met het beheer van operationeel risico en de bedrijfscontinuïteit is verantwoordelijk voor het onderhouden van de kaders voor het beheer van operationeel risico en de bedrijfscontinuïteit en voor het aan risicodragers verschaffen van methodologische ondersteuning ten aanzien van activiteiten die verband houden met het beheer van operationeel risico en de bedrijfscontinuïteit. Daarnaast levert zij jaarlijkse en ad-hocrapporten over operationele risico's aan het Comité Operationele Risico's en de Directie en staat zij de besluitvormende organen bij in hun toezichtsrol met betrekking tot het beheer van de operationele risico's van de ECB. Zij coördineert en implementeert het programma voor bedrijfscontinuïteitsbeheer, test en herziet regelmatig de bedrijfscontinuïteitsregelingen voor de kritische werkzaamheden van de ECB en ondersteunt het Crisisbeheerteam, de ondersteunende structuren daarvan en organisatie-eenheden in het geval van een ernstige bedrijfsverstoring.

## 5 Financiële middelen

### 5.1 Kapitaal

Als gevolg van de overgang van Letland op de gemeenschappelijke munt op 1 januari 2014, heeft Latvijas banka per die dag een bedrag van €29,4 miljoen gestort. Ten gevolge van zowel deze betaling als van de aanpassing van de wegingen van de nationale centrale banken in de kapitaalverdeelsleutel van de ECB, bedroeg het volgestorte kapitaal van de ECB op 31 december 2014 €7.697 miljoen. Gedetailleerde informatie over het kapitaal van de ECB wordt verschaft onder 16.1, "Kapitaal en reserves", van de Jaarrekening.

### 5.2 Voorziening tegen wisselkoers-, rente-, krediet- en goudprijrisico's

Gezien de aanzienlijke blootstelling van de ECB aan financiële risico's (zoals uiteengezet in Paragraaf 4), houdt de ECB er een voorziening tegen wisselkoers-, rente-, krediet- en goudprijrisico's op na. Jaarlijks wordt bezien hoe groot de voorziening moet zijn en of ze moet worden voortgezet, waarbij een scala van factoren in aanmerking wordt genomen, waaronder met name de hoeveelheid aangehouden risicodragende activa, de omvang van de blootstellingen aan risico's die zich in het lopende boekjaar hebben geconcretiseerd, de geprojecteerde resultaten voor het komende jaar en een in de tijd consistent toegepaste risicobeoordeling waarbij Values at Riskcijfers voor risicodragende activa worden berekend. De risicovoorziening mag, samen met het in het algemeen reservefonds van de ECB aangehouden bedrag, niet hoger zijn dan de waarde van het kapitaal van de ECB dat door de nationale centrale banken van het eurogebied is volgestort.

Per 31 december 2013 bedroeg de voorziening tegen wisselkoers-, rente-, krediet- en goudprijsrisico's €7.530 miljoen. Latvijas Banka droeg, met ingang van 1 januari 2014, een bedrag van €30,5 miljoen bij. Na de uitkomsten van zijn risicobeoordeling in overweging te hebben genomen, besloot de Raad van Bestuur de omvang van de risicovoorziening per 31 december 2014 tot €7.575 miljoen te verhogen. Dit bedrag is gelijk aan de waarde van het kapitaal van de ECB dat door de nationale centrale banken van het eurogebied per 31 december 2014 is volgestort.

### 5.3 Herwaarderingsrekeningen

Ongerealiseerde winsten uit goud, vreemde valuta's en waardepapieren worden, met uitzondering van die welke tegen geamortiseerde kostprijs worden gewaardeerd, niet als inkomsten in de winst- en verliesrekening opgenomen maar worden rechtstreeks overgedragen naar herwaarderingsrekeningen aan de passiefzijde van de balans van de ECB. Deze saldi kunnen worden gebruikt om de impact van eventuele toekomstige ongunstige bewegingen in de prijzen en/of wisselkoersen te absorberen, en vormen derhalve een financiële buffer die de bestendigheid van de ECB ten opzichte van de onderliggende risico's versterkt.

Het totale bedrag op de herwaarderingsrekeningen voor goud, vreemde valuta's en waardepapieren was eind december 2014 €20,2 miljard.<sup>15</sup> Voor nadere informatie, zie de "Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening" en onder 15, "Herwaarderingsrekeningen" in de "Toelichting op de balans".

---

<sup>15</sup> Daarnaast omvat de balanspost "Herwaarderingsrekeningen" herberekeningen ten aanzien van uitkeringen na beëindiging van het dienstverband.



## 6

## Invloed van de belangrijkste activiteiten op de jaarstukken

In de tabel wordt een overzicht gegeven van de belangrijkste transacties en functies van de ECB bij de uitvoering van haar mandaat, en hun invloed op de jaarstukken van de ECB.

Transactie/Functie	Invloed op de Jaarrekening van de ECB
Monetairbeleids-transacties	De standaard monetairbeleids-transacties worden decentraal uitgevoerd door de nationale centrale banken van het Eurosysteem. Dientengevolge hebben deze transacties geen rechtstreekse invloed op de Jaarrekening van de ECB.
Waardepapieren aangehouden voor monetairbeleidsdoeleinden (CBPP's, SMP en ABSPP's)	Door de ECB aangekochte waardepapieren worden opgenomen onder de post "Waardepapieren aangehouden voor monetairbeleidsdoeleinden". De in deze portefeuilles aangehouden waardepapieren worden verantwoord tegen gearmorteerde kostprijs, en minstens een maal per jaar wordt een bijzonderewaardeverminderingstest uitgevoerd. Overlopende couponposten en amortisatie van disagio's/premies worden opgenomen in de winst- en verliesrekening. <sup>16</sup>
Beleggingsactiviteiten (beheer van externe reserves en eigen middelen)	De externe reserves van de ECB worden in de balans opgenomen <sup>17</sup> of komen tot de verrekeningsdatum tot uiting in niet in de balans opgenomen rekeningen. De eigenmiddelenportefeuille van de ECB wordt in de balans opgenomen, voornamelijk onder de post "Overige financiële activa". Netto rentebaten, waaronder overlopende couponposten en de amortisatie van disagio's/premies, worden opgenomen in de winst- en verliesrekening. <sup>18</sup> Ongerealiseerde prijs- en wisselkoersverliezen, alsook gerealiseerde winsten en verliezen uit de verkoop van waardepapieren, worden opgenomen in de winst- en verliesrekening, <sup>19</sup> terwijl onrealiseerde winsten in de balans worden opgenomen onder de post "Herwaarderingsrekeningen".
Betalingssystemen (TARGET2)	De saldi binnen het Eurosysteem van de nationale centrale banken van het eurogebied ten opzichte van de ECB uit hoofde van TARGET2 worden in de balans van de ECB opgenomen als een enkele netto activa- of passivapositie. De remuneratie van deze saldi wordt in de winst- en verliesrekening opgenomen onder de posten "Overige rentebaten" en "Overige rentelasten".
Bankbiljetten in omloop	Aan de ECB is een aandeel van 8% van de totale waarde van de in omloop zijnde eurobankbiljetten toegeedeeld. Dit aandeel wordt geschraagd door rentedragende vorderingen op de nationale centrale banken, tegen de rente van de basisherfinancieringstransacties. Deze rente wordt in de winst- en verliesrekening opgenomen onder de post "Rentebaten uit de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem". De kosten verbonden aan grensoverschrijdend vervoer van eurobankbiljetten tussen bankbiljettendrukkerijen en de nationale centrale banken voor de levering van nieuwe bankbiljetten, en tussen de nationale centrale banken voor het opheffen van tekorten vanuit overschotvoorraden, worden centraal door de ECB gedragen. Deze kosten worden opgenomen in de winst- en verliesrekening onder de post "Productiekosten bankbiljetten".
Banktoezicht	De jaarlijkse kosten van de ECB in verband met haar toezichtstaken worden verhaald door middel van de jaarlijkse vergoeding voor toezicht die bij de onder toezicht staande entiteiten in rekening wordt gebracht. Vanaf begin november 2014 zijn de vergoedingen voor toezicht op toerekeningsbasis opgenomen in de winst- en verliesrekening onder de post "Netto inkomsten uit vergoedingen en commissies".

<sup>16</sup> Onder de posten "Overige rentebaten" en "Overige rentelasten".

<sup>17</sup> Voornamelijk onder "Goud en goudvorderingen", "Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta", "Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta" en "Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta".

<sup>18</sup> De uit de externe reserves van de ECB voortvloeiende baten worden opgenomen onder de post "Rentebaten uit externe reserves", terwijl de rentebaten en rentelasten op de eigen middelen worden opgenomen onder "Overige rentebaten" en "Overige rentelasten".

<sup>19</sup> Onder de posten "Afwaarderingen van financiële activa en posities" en "Gerealiseerde winsten/verliezen uit financiële transacties".

## 7 Financieel resultaat voor 2014

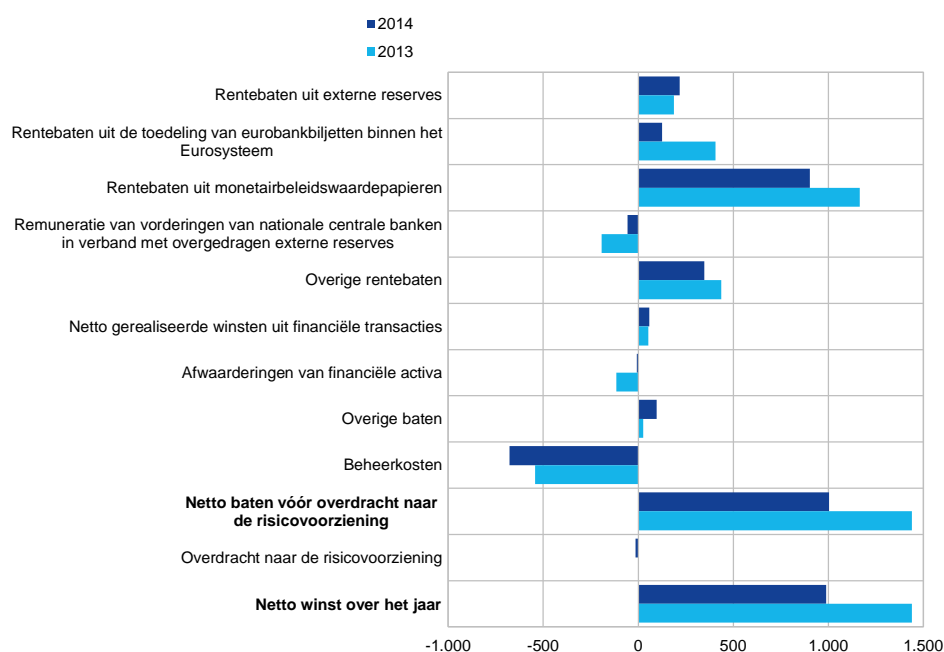
In 2014 bedroeg de netto winst van de ECB €989 miljoen (2013: 1.440 miljoen) na een overdracht naar de risicovoorziening van €15 miljoen (2013: €0,4 miljoen).

Grafiek 1 toont de componenten van de winst- en verliesrekening van de ECB in 2014 en een vergelijking met 2013.

### Grafiek 1

#### Uitsplitsing van de winst- en verliesrekening van de ECB in 2014 en 2013

(EUR miljoenen)



Bron: ECB.

### Belangrijkste punten

- In 2014 daalden de netto rentebaten naar €1.536 miljoen, vergeleken met €2.005 miljoen in 2013, voornamelijk ten gevolge van (a) de lagere rentebaten op het aandeel van de ECB in de totale waarde van de eurobankbiljetten in omloop, ten gevolge van de lagere gemiddelde rente op de basisherfinancieringstransacties in 2014, en (b) een daling van de rentebaten uit de in het kader van het Programma voor de effectenmarkten en het eerste en tweede aankoopprogramma voor gedekte obligaties aangekochte waardepapieren, ten gevolge van het verlopen van waardepapieren. De effecten van deze ontwikkelingen werden gedeeltelijk gecompenseerd door de lagere rentelasten uit de vorderingen van de nationale centrale banken van het eurogebied uit hoofde van de door hen aan de ECB overgedragen reserves.

- In 2014 resulteerde de algehele stijging van de marktwwaarden van de door de ECB in zowel de Amerikaanse dollar-portefeuille als de eigenmiddelenportefeuille aangehouden waardepapieren in aanzienlijk lagere afwaarderingen in dat jaar, en wel ten bedrage van €8 miljoen (2013: €115 miljoen).
- De totale beheerkosten van de ECB, met inbegrip van afschrijvingen, bedroegen in 2014 €677 miljoen, vergeleken met €527 miljoen in 2013. Deze stijging was voornamelijk het gevolg van de kosten gemaakt in verband met het Gemeenschappelijk Toezichtsmechanisme. Het overgrote deel van de kosten in verband met de bouw van het nieuwe kantoorgebouw voor de ECB zijn gekapitaliseerd en worden niet onder deze post opgenomen.
- In november 2014 heeft de ECB haar nieuwe kantoorgebouw betrokken. Dientengevolge zijn de tot dat moment gemaakte gekapitaliseerde kosten overgedragen van "Activa in aanbouw" naar de toepasselijke activaposten. Overeenkomstig het afschrijvingsbeleid van de ECB is de afschrijving in januari 2015 begonnen.
- Een verandering in de grondslagen voor waardering en resultaatbepaling: zoals uiteengezet in de "Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening", is de behandeling van waardepapieren die momenteel worden aangehouden voor monetairbeleidsdoeleinden, veranderd. Deze waardepapieren worden nu verantwoord tegen geamortiseerde kostprijs behoudens bijzondere waardevermindering, ongeacht het doeleinde waarvoor zij worden aangehouden. Deze verandering had geen invloed op het financiële resultaat van de ECB.

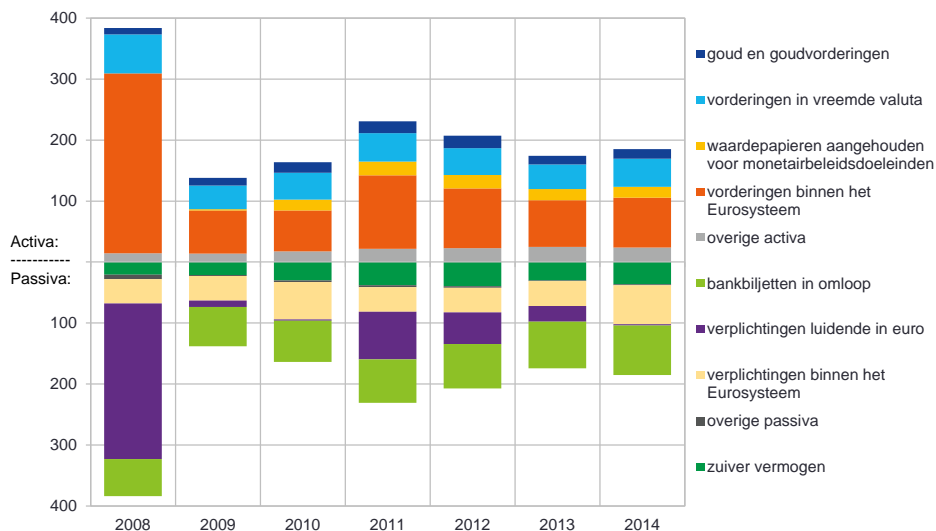
## 8 Langetermijnontwikkelingen in de jaarstukken van de ECB

Grafieken 2 en 3 presenteren de ontwikkeling van de balans en de winst- en verliesrekening van de ECB en de componenten daarvan over de periode 2008-2014.

## Grafiek 2

### Ontwikkeling van de balans van de ECB in de periode 2008-2014

(EUR miljard)

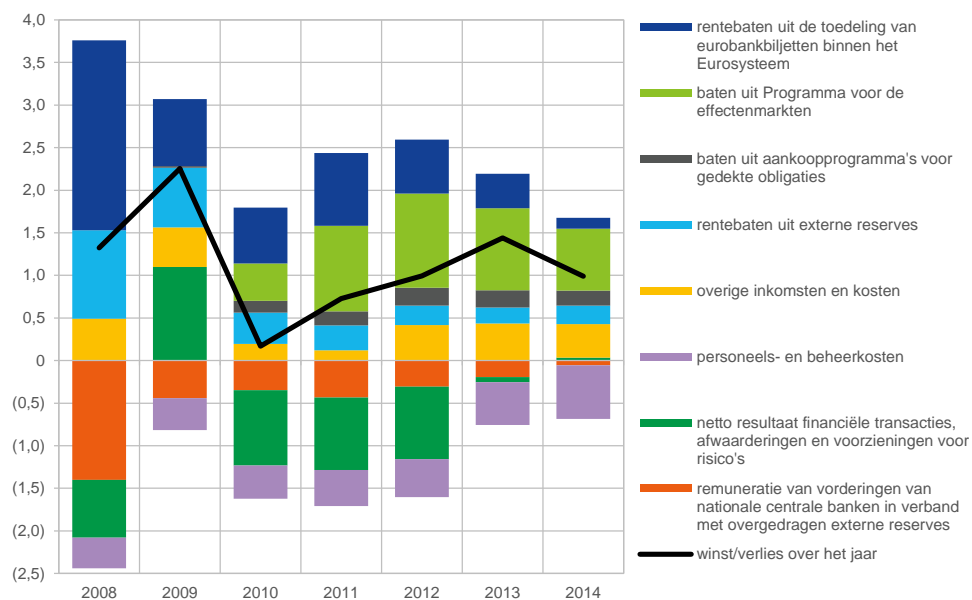


Bron: ECB.

## Grafiek 3

### Ontwikkeling van de winst- en verliesrekening van de ECB in de periode 2008-2014

(EUR miljard)



Bron: ECB.

Vanaf 2008 is de balans van de ECB aanzienlijk gekrompen. De verbetering van de financieringscondities in Amerikaanse dollar voor de tegenpartijen van het Eurosysteem resulteerde in een geleidelijke vermindering van door het Eurosysteem

aangeboden in Amerikaanse dollar luidende liquiditeitsverschaffende transacties. De daarmee samenhangende daling van de vorderingen van de ECB binnen het Eurosysteem en haar in euro luidende verplichtingen, was de belangrijkste factor achter de algehele daling van de balans van de ECB over deze periode. Deze daling werd slechts gedeeltelijk gecompenseerd door (a) de stijging van de bankbiljetten in omloop, (b) de aankopen van voor monetairbeleidsdoeleinden aangehouden waardepapieren, en (c) de stijging van het zuiver vermogen, bestaande uit het kapitaal van de ECB, haar algemene risicovoorziening en de herwaarderingsrekeningen.

De omvang van de netto winst van de ECB over dezelfde periode werd beïnvloed door de volgende factoren:

- De rente op de basisherfinancieringstransacties daalde, en daardoor liepen de muntlooninkomsten van de ECB sterk terug. De gemiddelde rente in 2014 was 0,16%, vergeleken met 4% in 2008, en diensgevolge daalden de rentebaten op de bankbiljetten in omloop van €2,2 miljard in 2008 naar €0,1 miljard in 2014.
- Een bedrag van €3,6 miljard werd overgedragen naar de algemene risicovoorziening voor wisselkoers-, rente-, krediet- en goudprijsrisico's. Naar deze voorziening overgedragen bedragen verminderen de gerapporteerde winst met een gelijk bedrag.
- De baten op de externe reserves daalden geleidelijk, voornamelijk ten gevolge van het teruglopen van de Amerikaanse dollar-rendementen en de daaruit voortvloeiende daling van de rentebaten uit de Amerikaanse-dollarportefeuille. De netto baten uit de externe reserves bedroegen in 2014 €0,2 miljard, vergeleken met €1,0 miljard in 2008.
- De aankopen van voor monetairbeleidsdoeleinden aangehouden waardepapieren in het kader van het Programma voor de effectenmarkten en de aankoopprogramma's voor gedekte obligaties, hebben de afgelopen vijf jaar gemiddeld 55% van de algehele netto rentebaten van de ECB gegenereerd.

# Jaarstukken van de ECB

## Balans per 31 december 2014

ACTIVA	Zie toelichting onder	2014 €	2013 €
<b>Goud en goudvorderingen</b>	<b>1</b>	<b>15.980.317.601</b>	<b>14.063.991.807</b>
<b>Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta</b>	<b>2</b>		
Vorderingen op het IMF	2.1	669.336.060	627.152.259
Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	2.2	43.730.904.005	38.764.255.039
		<b>44.400.240.065</b>	<b>39.391.407.298</b>
<b>Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta</b>	<b>2.2</b>	<b>1.783.727.949</b>	<b>1.270.792.764</b>
<b>Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro</b>	<b>3</b>		
Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	3.1	0	535.000.000
<b>Overige vorderingen op kredietinstellingen in het eurogebied, luidende in euro</b>	<b>4</b>	<b>2.120.620</b>	<b>9.487</b>
<b>Waardepapieren van ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro</b>	<b>5</b>		
Waardepapieren aangehouden voor monetairbeleidsdoeleinden	5.1	17.787.948.367	18.159.937.704
<b>Vorderingen binnen het Eurosysteem</b>	<b>6</b>		
Vorderingen uit hoofde van de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem	6.1	81.322.848.550	76.495.146.585
<b>Overige activa</b>	<b>7</b>		
Materiële en immateriële vaste activa	7.1	1.249.596.659	971.175.790
Overige financiële activa	7.2	20.626.359.858	20.466.245.900
Herwaarderingsverschillen niet in de balans opgenomen instrumenten	7.3	319.624.726	104.707.529
Overlopende activa en vooruitbetaalde kosten	7.4	725.224.031	977.552.068
Diversen	7.5	1.092.627.246	1.739.308.724
		<b>24.013.432.520</b>	<b>24.258.990.011</b>
<b>Totaal activa</b>		<b>185.290.635.672</b>	<b>174.175.275.656</b>

<b>PASSIVA</b>	<b>Zie toelichting onder</b>	<b>2014 €</b>	<b>2013 €</b>
<b>Bankbiljetten in omloop</b>	8	81.322.848.550	76.495.146.585
<b>Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro</b>	9		
Overige verplichtingen	9.1	1.020.000.000	1.054.000.000
<b>Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro</b>	10	900.216.447	24.765.513.795
<b>Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta</b>	11		
Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	11.1	458.168.063	18.478.777
<b>Verplichtingen binnen het Eurosysteem</b>	12		
Verplichtingen uit hoofde van de overdracht van externe reserves	12.1	40.553.154.708	40.309.644.425
Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)	12.2	23.579.372.965	119.857.494
		<b>64.132.527.673</b>	<b>40.429.501.919</b>
<b>Overige passiva</b>	13		
Herwaarderingsverschillen niet in de balans opgenomen instrumenten	13.1	178.633.615	185.010.549
Overlopende passiva en vooraf geïnde inkomsten	13.2	96.191.651	370.542.207
Diversen	13.3	869.549.503	786.331.706
		<b>1.144.374.769</b>	<b>1.341.884.462</b>
<b>Vorzieningen</b>	14	<b>7.688.997.634</b>	<b>7.619.546.534</b>
<b>Herwaarderingsrekeningen</b>	15	<b>19.937.644.696</b>	<b>13.358.190.073</b>
<b>Kapitaal en reserves</b>	16		
Kapitaal	16.1	7.697.025.340	7.653.244.411
<b>Winst over het jaar</b>		<b>988.832.500</b>	<b>1.439.769.100</b>
<b>Totaal passiva</b>		<b>185.290.635.672</b>	<b>174.175.275.656</b>

## Winst- en verliesrekening over het jaar 2014

	Zie toe- lichting onder	2014 €	2013 €
Rentebaten uit externe reserves	24.1	217.003.159	187.279.973
Rentebaten uit de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem	24.2	125.806.228	406.310.130
Overige rentebaten	24.4	2.512.243.088	6.477.297.658
<i>Rentebaten</i>		<i>2.855.052.475</i>	<i>7.070.887.761</i>
Remuneratie van vorderingen van nationale centrale banken in verband met overgedragen externe reserves	24.3	(57.015.146)	(192.248.631)
Overige rentelasten	24.4	(1.262.336.836)	(4.873.777.652)
<i>Rentelasten</i>		<i>(1.319.351.982)</i>	<i>(5.066.026.283)</i>
<b>Netto rentebaten</b>	<b>24</b>	<b>1.535.700.493</b>	<b>2.004.861.478</b>
Gerealiseerde winsten/verliezen uit financiële transacties	25	57.260.415	52.122.402
Afwaarderingen van financiële activa en posities	26	(7.863.293)	(114.607.365)
Overdracht naar/uit voorzieningen voor wisselkoers-, rente-, krediet- en goudprijrisico's		(15.009.843)	(386.953)
<b>Netto baten uit financiële transacties, afwaarderingen en voorzieningen voor risico's</b>		<b>34.387.279</b>	<b>(62.871.916)</b>
<b>Netto inkomsten/uitgaven i.v.m. vergoedingen en commissies</b>	<b>27, 28</b>	<b>28.158.654</b>	<b>(2.126.773)</b>
<b>Baten uit aandelen en deelnemingen</b>	<b>29</b>	<b>780.935</b>	<b>1.168.907</b>
<b>Overige baten</b>	<b>30</b>	<b>67.253.502</b>	<b>26.107.807</b>
<b>Totaal netto baten</b>		<b>1.666.280.863</b>	<b>1.967.139.503</b>
Personeelskosten	31	(301.142.390)	(240.523.980)
Beheerkosten	32	(353.579.537)	(268.183.737)
Afschrijving van materiële en immateriële vaste activa		(15.312.728)	(10.468.686)
Productiekosten bankbiljetten	33	(7.413.708)	(8.194.000)
<b>Winst over het jaar</b>		<b>988.832.500</b>	<b>1.439.769.100</b>

Frankfurt am Main, 10 februari 2015

EUROPESE CENTRALE BANK

Mario Draghi  
President



# Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening<sup>1</sup>

## Vorm en presentatie van de jaarstukken

De jaarstukken van de ECB zijn zodanig opgesteld dat een getrouw beeld wordt gegeven van de omvang en samenstelling van de financiële positie van de ECB en van de resultaten van haar werkzaamheden. De jaarstukken zijn opgesteld conform de hieronder uiteengezette grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening, die door de Raad van Bestuur van de ECB passend worden geacht voor een centrale bank.<sup>2</sup>

## Grondslagen voor waardering en resultaatbepaling

De toegepaste grondslagen voor waardering en resultaatbepaling zijn: de beginselen van economische realiteit en transparantie, het voorzichtigheidsbeginsel, de verwerking van gebeurtenissen na de balansdatum, het materialiteitsbeginsel, het continuïteitsbeginsel, de periodoerekeningsgrondslag en de beginselen van consistentie en vergelijkbaarheid.

## Opname van activa en passiva

Een activum of passivum wordt alleen in de balans opgenomen wanneer het waarschijnlijk is dat enig met dit activum of passivum verband houdend toekomstig economisch voordeel naar of van de ECB zal vloeien, zo goed als alle met dit activum of passivum verband houdende risico's en beloningen aan de ECB zijn overgedragen, en de kosten of waarde van het activum of het bedrag van de verplichting op betrouwbare wijze kan worden gemeten.

## Waarderingsgrondslagen

De rekeningen worden opgesteld op historische kostprijsbasis, zodanig dat de marktwaardering van verhandelbare waardepapieren (anders dan die welke worden aangehouden voor monetairbeleidsdoelinden), goud en alle andere zowel in de balans opgenomen als niet in de balans opgenomen activa en passiva luidende in vreemde valuta, daarbij wordt opgenomen. Transacties in financiële activa en

---

<sup>1</sup> De gedetailleerde grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening van de ECB zijn neergelegd in Besluit ECB/2010/21, PB L 35 van 9.2.2011, blz. 1. Dit Besluit is laatstelijk gewijzigd bij Besluit ECB/2014/55 van 15 december 2014, nog niet in het *Publicatieblad* gepubliceerd.

<sup>2</sup> Deze grondslagen volgen de bepalingen van Artikel 26.4 van de Statuten van het ESCB, die geharmoniseerde regels voor de financiële administratie en verslaggeving van de werkzaamheden van het Eurosysteem vereisen.

passiva worden in de rekeningen verantwoord op basis van de datum waarop zij werden verrekend.

Met uitzondering van contante transacties in waardepapieren, worden transacties in financiële instrumenten luidende in vreemde valuta op de transactiedatum opgenomen in niet in de balans opgenomen rekeningen. Op de verrekeningsdatum worden de niet in de balans opgenomen posten teruggeboekt en worden de transacties in de balans geboekt. Aankopen en verkopen van valuta's zijn van invloed op de nettodeviezenpositie op de transactiedatum en gerealiseerde resultaten uit verkopen worden eveneens op de transactiedatum berekend. Opgebouwde rente, premies en disagio's in verband met financiële instrumenten luidende in vreemde valuta worden dagelijks berekend en geboekt, en de deviezenpositie wordt eveneens dagelijks beïnvloed door deze overlopende posten.

## Goud en in vreemde valuta luidende activa en passiva

In vreemde valuta luidende activa en passiva worden in euro omgerekend tegen de op de balansdatum geldende marktkoers. Baten en lasten worden omgerekend tegen de op de boekingsdatum van de transactie geldende marktkoers. De herwaardering van in vreemde valuta luidende activa en passiva, met inbegrip van zowel in de balans opgenomen als niet in de balans opgenomen instrumenten, vindt plaats per valuta.

Herwaardering naar de marktprijs van in vreemde valuta luidende activa en passiva geschiedt onafhankelijk van de valutakoersherwaardering.

Goud wordt gewaardeerd tegen de per het jaareinde geldende marktprijs. Voor goud wordt geen onderscheid gemaakt tussen de prijs- en valutaherwaarderingsverschillen. In plaats daarvan wordt voor goud één waardering bepaald op basis van de prijs in euro per *fine ounce*, die voor het jaar 2014 is afgeleid van de wisselkoers van de euro ten opzichte van de Amerikaanse dollar op 31 december 2014.

Het bijzondere trekkingsrecht (Special Drawing Right of SDR) wordt gedefinieerd als een mandje valuta's. Om de door de ECB aangehouden SDR's te waarderen is de waarde van de SDR berekend als de gewogen som van de wisselkoersen van vier belangrijke valuta's (Amerikaanse dollar, euro, Japanse yen en Brits pond) ten opzichte van de euro per 31 december 2014.

## Waardepapieren

### *Waardepapieren aangehouden voor monetairbeleidsdoeleinden*

Vóór 2014 werden alle voor monetairbeleidsdoeleinden aangehouden waardepapieren geclassificeerd als aangehouden tot vervaldatum en werden deze daarom gewaardeerd tegen geamortiseerde kostprijs behoudens bijzondere waardevermindering. In 2014 heeft de Raad van Bestuur besloten dat de momenteel

voor monetairbeleidsdoeleinden aangehouden waardepapieren zullen worden gewaardeerd tegen geamortiseerde kostprijs behoudens bijzondere waardevermindering ongeacht het doeleinde waarvoor zij worden aangehouden. Deze verandering in de grondslagen voor waardering en resultaatbepaling heeft niet geleid tot een aanpassing van de overeenkomende cijfers in 2013 gezien het feit dat alle zulke bestaande waardepapieren reeds tegen geamortiseerde kostprijs behoudens bijzondere waardevermindering waren gewaardeerd.

### *Overige waardepapieren*

Verhandelbare waardepapieren (andere dan die welke voor monetairbeleidsdoeleinden worden aangehouden) en vergelijkbare activa worden gewaardeerd tegen de gemiddelde marktprijs of op basis van de relevante rendementscurve per de balansdatum, per waardepapier. In waardepapieren vervatte opties worden voor waarderingsdoeleinden niet gescheiden behandeld. Voor het jaar 2014 zijn de gemiddelde marktprijzen per 30 december 2014 gebruikt. Illiquide aandelen zijn gewaardeerd tegen kostprijs behoudens bijzondere waardevermindering.

## Resultaatbepaling

Baten en lasten zijn toegerekend aan de periode waarop zij betrekking hebben.<sup>3</sup> Gerealiseerde winsten en verliezen uit de verkoop van vreemde valuta's, goud en waardepapieren worden in de winst- en verliesrekening opgenomen. Dergelijke gerealiseerde winsten en verliezen worden berekend aan de hand van de gemiddelde prijs van het desbetreffende activum.

Ongerealiseerde winsten worden niet als baten verantwoord, maar worden rechtstreeks in een herwaarderingsrekening opgenomen.

Ongerealiseerde verliezen worden opgenomen in de winst- en verliesrekening indien zij, per het jaareinde, eerdere herwaarderingswinsten, zoals opgenomen in de desbetreffende herwaarderingsrekening, te boven gaan. Dergelijke ongerealiseerde verliezen op waardepapieren, valuta's of aangehouden goud worden niet gesaldeerd met ongerealiseerde winsten uit andere waardepapieren, valuta's of goud. Bij een dergelijk ongerealiseerd verlies dat ten laste van de winst- en verliesrekening wordt gebracht, wordt de gemiddelde prijs van de desbetreffende post verminderd tot de valutakoers of de marktprijs per het jaareinde. Ongerealiseerde verliezen op renteswaps die aan het einde van het jaar in de winst- en verliesrekening worden opgenomen, worden in daaropvolgende jaren geamortiseerd.

Verliezen uit bijzondere waardeverminderingen worden in de winst- en verliesrekening opgenomen en in daaropvolgende jaren niet teruggeboekt, tenzij de bijzondere waardevermindering afneemt en de afname in verband kan worden

---

<sup>3</sup> Voor administratieve overlopende posten en voorzieningen geldt een minimumdrempel van €100.000.

gebracht met een waarneembare gebeurtenis die heeft plaatsgevonden nadat de bijzondere waardevermindering voor de eerste maal werd opgenomen.

Agio's of disagio's bij aangekochte waardepapieren worden berekend en weergegeven als een deel van de rentebaten en worden geamortiseerd over de resterende contracttijd van de waardepapieren.

## Transacties met wederinkoop

Transacties met wederinkoop zijn transacties waarbij de ECB krachtens een repo-overeenkomst activa aankoopt of verkoopt of krediettransacties verricht tegen onderpand.

Bij een repo-overeenkomst worden waardepapieren verkocht tegen contanten met een gelijktijdige overeenkomst deze op een vastgestelde toekomstige datum tegen een overeengekomen prijs van de tegenpartij terug te kopen. Repo-overeenkomsten worden aan de passiefzijde van de balans opgenomen als deposito's tegen onderpand. Waardepapieren die krachtens een dergelijke overeenkomst worden verkocht, blijven op de balans van de ECB.

Bij een repo-overeenkomst met wederinkoopverplichting worden waardepapieren gekocht tegen contanten met een gelijktijdige overeenkomst deze op een vastgestelde toekomstige datum tegen een overeengekomen prijs aan de tegenpartij terug te verkopen. Repo-overeenkomsten met wederinkoopverplichting worden aan de actiefzijde van de balans opgenomen als leningen tegen onderpand maar worden niet tot de door de ECB aangehouden waardepapieren gerekend.

Transacties met wederinkoopverplichting (waaronder effectenleningstransacties) die worden uitgevoerd krachtens een geautomatiseerd programma voor effectenleningstransacties, worden alleen op de balans opgenomen indien onderpand in de vorm van contanten is verschafte op een rekening van de ECB. In 2014 heeft de ECB geen onderpand in de vorm van contanten in verband met dergelijke transacties ontvangen.

## Niet in de balans opgenomen instrumenten

Deviezeninstrumenten, te weten deviezeninstrumenten, termijnonderdelen van deviezeninstrumenten, te weten deviezeninstrumenten, termijnonderdelen van deviezeninstrumenten, te weten deviezeninstrumenten, termijnonderdelen van deviezeninstrumenten, te weten deviezeninstrumenten, termijnonderdelen van deviezeninstrumenten, te weten deviezeninstrumenten, termijnonderdelen van deviezeninstrumenten, worden opgenomen in de nettodeviezenposities voor het berekenen van koerswinsten en -verliezen.

Rente-instrumenten worden per instrument geherwaardeerd. Dagelijkse wijzigingen in de variatiemarge van uitstaande rentefuturescontracten worden in de winst- en verliesrekening opgenomen. De waardering van termijntransacties in waardepapieren en van renteswaps wordt gebaseerd op algemeen aanvaarde waarderingmethoden die gebruikmaken van waarneembare marktkoersen en

marktprijzen en van de disconteringsfactoren vanaf de verrekeningsdatum tot de waarderingsdatum.

## Gebeurtenissen na de balansdatum

De waarde van activa en passiva wordt aangepast voor gebeurtenissen die zich voordoen tussen de jaarbalansdatum en de datum waarop de Directie machtiging geeft tot indiening van de Jaarrekening bij de Raad van Bestuur voor goedkeuring, indien dergelijke gebeurtenissen van materiële invloed zijn op de waarde van de activa en passiva per de balansdatum.

Belangrijke gebeurtenissen na de balansdatum die niet van invloed zijn op de waarde van de activa en passiva per de balansdatum worden vermeld in de toelichting.

## Posities binnen het ESCB en binnen het Eurosysteem

Posities binnen het ESCB zijn hoofdzakelijk het resultaat van grensoverschrijdende transacties binnen de EU die worden afgewikkeld in centralebankgeld in euro. Het grootste deel van deze transacties vindt plaats op initiatief van de particuliere sector (kredietinstellingen, bedrijven en natuurlijke personen). Ze worden afgewikkeld via TARGET2 – het “Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer”-systeem – en leiden tot bilaterale saldi op de TARGET2-rekeningen van centrale banken in de EU. Deze bilaterale saldi worden dagelijks gesaldeerd en aan de ECB toegewezen, waardoor elke nationale centrale bank één netto bilaterale positie ten opzichte van de ECB overhoudt. Deze positie in de boeken van de ECB vertegenwoordigt de nettovordering of -verplichting van elke nationale centrale bank ten opzichte van de rest van het ESCB. Saldi binnen het Eurosysteem van de nationale centrale banken van het eurogebied ten opzichte van de ECB uit hoofde van TARGET2, alsook overige in euro luidende saldi binnen het Eurosysteem (bijvoorbeeld tussentijdse verdelingen van winst aan de nationale centrale banken), worden op de balans van de ECB opgenomen als één netto actief- of passiefpost en verantwoord onder “Overige vorderingen binnen het Eurosysteem (netto)” of “Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)”. Saldi binnen het ESCB van nationale centrale banken buiten het eurogebied ten opzichte van de ECB uit hoofde van hun deelname aan TARGET2,<sup>4</sup> worden verantwoord onder “Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro”.

Saldi binnen het Eurosysteem uit hoofde van de toedelingen van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem worden als één enkele actiefpost opgenomen onder “Vorderingen uit hoofde van de toedeling van eurobankbiljetten binnen het

---

<sup>4</sup> Per 31 december 2014 namen de volgende nationale centrale banken buiten het eurogebied deel aan TARGET2: Българска народна банка (Nationale Bank van Bulgarije), Danmarks Nationalbank, Lietuvos bankas, Narodowy Bank Polski en Banca Națională a României.

Eurosysteem” (zie onder “Bankbiljetten in omloop” in “Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening”).

Saldi binnen het Eurosysteem uit hoofde van de overdracht van externe reserves aan de ECB door nationale centrale banken die toetreden tot het eurogebied worden geboekt in euro en verantwoord onder "Verplichtingen uit hoofde van de overdracht van externe reserves".

## Vaste activa

Vaste activa, met inbegrip van immateriële activa maar met uitzondering van grond en kunstwerken, worden gewaardeerd tegen kostprijs onder aftrek van afschrijvingen. Grond en kunstwerken worden gewaardeerd tegen kostprijs. Voor de afschrijving van het nieuwe kantoorgebouw van de ECB worden de kosten toegerekend aan de desbetreffende activacomponenten die zullen worden afgeschreven overeenkomstig de geschatte periode waarin ze beschikbaar zijn voor gebruik. Afschrijving vindt plaats volgens de lineaire methode over de verwachte periode waarin deze activa beschikbaar zijn voor gebruik, vanaf het kwartaal nadat het desbetreffende activum beschikbaar is voor gebruik. De voor de belangrijkste activacategorieën aangehouden perioden waarin het desbetreffende activum beschikbaar is voor gebruik zijn de volgende:

Gebouwen	20, 25 of 50 jaar
Installaties	10 of 15 jaar
Inventaris	4, 10 of 15 jaar
Computers, aanverwante hardware en software, en motorvoertuigen	4 jaar
Meubilair	10 jaar

De lengte van de afschrijvingsperiode voor gekapitaliseerde bouw- en herinrichtingskosten met betrekking tot de bestaande gehuurde kantoorgebouwen van de ECB is aangepast om rekening te houden met gebeurtenissen die van invloed zijn op de periode waarin het desbetreffende activum beschikbaar is voor gebruik.

Vaste activa met een kostprijs van minder dan €10.000 worden in het jaar van aanschaf afgeboekt.

Vaste activa die voldoen aan de kapitaliseringscriteria maar die in aanbouw of ontwikkeling zijn worden verantwoord onder de post “Activa in aanbouw”. De daarmee verband houdende kosten zullen worden overgedragen naar de desbetreffende vasteactivaposten wanneer de activa beschikbaar zijn voor gebruik.

## Pensioenregelingen van de ECB, andere uitkeringen na beëindiging van het dienstverband en andere langetermijnutkeringen

De ECB beheert toegezegdpensioenregelingen (*defined benefit plans*) voor haar personeel, voor de leden van de Directie en voor de leden van de Raad van Toezicht die werkzaam zijn bij de ECB.

De pensioenregeling voor het personeel wordt gefinancierd middels activa die in een langetermijfonds voor personeelsvoorzieningen worden aangehouden. De verplichte bijdragen van de ECB en de personeelsleden bedragen respectievelijk 19,5% en 6,7% van het basissalaris en komen tot uiting in de toegezegdpensioenpijler van de regeling. De personeelsleden kunnen vrijwillig aanvullende premies storten in een bijzonderebijdragenfonds, waaruit aanvullende uitkeringen kunnen worden gefinancierd.<sup>5</sup> Deze aanvullende uitkeringen worden bepaald door het bedrag aan vrijwillige bijdragen samen met het beleggingsrendement op deze bijdragen.

Voor de uitkeringen na beëindiging van het dienstverband en andere langetermijnutkeringen van leden van de Directie en leden van de Raad van Toezicht die werkzaam zijn bij de ECB, bestaan niet-gefinancierde regelingen. Ook voor andere uitkeringen na beëindiging van het dienstverband dan pensioenen en voor andere langetermijnutkeringen van personeelsleden, bestaan niet-gefinancierde regelingen.

### *Netto toegezegdpensioenverplichting*

De verplichting met betrekking tot de toegezegdpensioenregelingen die in de balans onder "Overige passiva" wordt opgenomen is de contante waarde van de toegezegdpensioenverplichting op de balansdatum *minus* de reële waarde van de fondsbeleggingen die worden gebruikt om de verplichting te financieren.

De toegezegd-pensioenverplichting wordt jaarlijks door onafhankelijke actuarissen berekend volgens de geprojecteerd-pensioenwaarderingsmethode (*projected unit credit method*). De contante waarde van de toegezegd-pensioenverplichting wordt bepaald door de geschatte toekomstige kasstromen te verdisconteren, waarbij gebruik wordt gemaakt van een rentetarief dat wordt bepaald aan de hand van het markrendement op de balansdatum van in euro luidende bedrijfsobligaties van hoge kwaliteit die soortgelijke looptijden hebben als de termijn van de pensioenverplichting.

---

<sup>5</sup> De door de vrijwillige bijdragen gevormde middelen van een deelnemer kunnen bij pensionering worden gebruikt voor een aanvullend pensioen. Dit pensioen wordt vanaf dat moment opgenomen in de toegezegd-pensioenverplichting.

Actuariële winsten of verliezen kunnen voortvloeien uit ervaringsaanpassingen (waarbij de werkelijke uitkomsten verschillen van de eerder gehanteerde actuariële aannames) en veranderingen in de actuariële aannames.

### *Netto toegezegdpensioenkosten*

De netto toegezegdpensioenkosten zijn opgesplitst in componenten die in de winst- en verliesrekening worden opgenomen en herberekeningen ten aanzien van uitkeringen na beëindiging van het dienstverband die in de balans onder "Herwaarderingsrekeningen" worden opgenomen.

Het netto bedrag dat aan de winst- en verliesrekening ten laste wordt gebracht bestaat uit:

- (a) de toegerekende pensioenkosten van de gedurende het jaar opgebouwde toegezegde verplichtingen;
- (b) netto rente tegen de disconteringsvoet op de netto toegezegdpensioenverplichting; en
- (c) herberekeningen ten aanzien van andere langetermijnuitkeringen, in hun geheel.

Het netto bedrag dat onder "Herwaarderingsrekeningen" wordt opgenomen omvat de volgende posten:

- (a) actuariële winsten en verliezen op de toegezegdpensioenverplichting;
- (b) het werkelijke rendement op de fondsbeleggingen, met uitzondering van bedragen die zijn opgenomen in de netto rente op de netto toegezegdpensioenverplichting; en
- (c) enige verandering in het effect op het activaplafond, met uitzondering van bedragen die zijn opgenomen in de netto rente op de netto toegezegdpensioenverplichting.

Deze bedragen worden jaarlijks door onafhankelijke actuarissen gewaardeerd om de passende verplichting in de jaarstukken vast te stellen.

## Bankbiljetten in omloop

De ECB en de nationale centrale banken van het eurogebied, die samen het Eurosysteem vormen, geven bankbiljetten uit.<sup>6</sup> De totale waarde van de eurobankbiljetten in omloop wordt toegedeeld aan de centrale banken van het

---

<sup>6</sup> Besluit ECB/2010/29 van de Europese Centrale Bank van 13 december 2010 betreffende de uitgifte van eurobankbiljetten (herschikking), PB L 35 van 9.2.2011, blz. 26, zoals gewijzigd.



Eurosysteem op de laatste werkdag van elke maand overeenkomstig de verdeelsleutel voor de toedeling van bankbiljetten.<sup>7</sup>

De ECB heeft een deel ter grootte van 8% in de totale waarde van de eurobankbiljetten in omloop toegedeeld gekregen, hetgeen op de balans wordt verantwoord onder de passiefpost “Bankbiljetten in omloop”. Het aandeel van de ECB in de totale waarde van de uitgegeven eurobankbiljetten wordt geschraagd door de vorderingen op de nationale centrale banken. Deze vorderingen, die rentedragend zijn,<sup>8</sup> worden vermeld onder de subpost “Vorderingen binnen het Eurosysteem: Vorderingen uit hoofde van de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem” (zie onder “Posities binnen het ESCB en binnen het Eurosysteem” in “Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening”). Rentebaten uit deze vorderingen worden in de winst- en verliesrekening opgenomen onder de post “Rentebaten uit de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem”.

## Tussentijdse winstverdeling

De baten van de ECB uit de eurobankbiljetten in omloop en de baten uit de voor monetairbeleidsdoeleinden aangehouden waardepapieren die zijn aangekocht in het kader van (1) het Programma voor de effectenmarkten, (2) het derde programma voor de aankoop van gedekte obligaties en (3) het programma voor de aankoop van effecten op onderpand van activa, zijn verschuldigd aan de nationale centrale banken van het eurogebied in het boekjaar waarin ze zijn opgebouwd. Tenzij anders wordt besloten door de Raad van Bestuur, verdeelt de ECB deze baten in januari van het volgende jaar door middel van een tussentijdse verdeling van de winst.<sup>9</sup> De baten worden in hun geheel verdeeld, tenzij de nettowinst van de ECB over het gehele jaar lager is dan haar inkomsten uit de eurobankbiljetten in omloop en de in het kader van voornoemde programma's aangekochte waardepapieren, en onder voorbehoud van een beslissing van de Raad van Bestuur om baten naar een voorziening tegen wisselkoers-, rente-, krediet- en goudprijrisico's over te dragen. De Raad van Bestuur kan tevens besluiten de inkomsten uit de eurobankbiljetten te verminderen met de door de ECB gedragen kosten in verband met de uitgifte en verwerking van eurobankbiljetten.

## Herclassificaties

Vaste activa met een kostprijs van minder dan €10.000 werden voorheen volledig afgeboekt in het jaar van aanschaf, en de desbetreffende kosten werden opgenomen

<sup>7</sup> De term “verdeelsleutel voor de toedeling van bankbiljetten” heeft betrekking op de percentages die het gevolg zijn van het meerekenen van het aandeel van de ECB in de totale waarde van de uitgegeven eurobankbiljetten en het toepassen van de verdeelsleutel voor het geplaatste kapitaal op het aandeel van de nationale centrale banken in die totale waarde.

<sup>8</sup> Besluit ECB/2010/23 van de Europese Centrale Bank van 25 november 2010 inzake de toedeling van monetaire inkomsten van de nationale centrale banken van de lidstaten die de euro als munt hebben (herschikking), PB L 35 van 9.2.2011, blz. 17, zoals gewijzigd.

<sup>9</sup> Besluit ECB/2014/57 van 15 december 2014 betreffende de tussentijdse verdeling van de inkomsten van de Europese Centrale Bank, nog niet in het *Publicatieblad* gepubliceerd.

onder de post "Afschrijving van materiële en immateriële vaste activa". Gezien de aard van deze kosten heeft de ECB in 2014 besloten de desbetreffende bedragen op te nemen onder de post "Beheerkosten". De overeenstemmende bedragen voor 2013 zijn als volgt aangepast:

	Gepubliceerd in 2013 €	Aanpassing als gevolg van herclassificatie €	Aangepast bedrag €
Afschrijving van materiële en immateriële vaste activa	(18.581.856)	8.113.170	(10.468.686)
Beheerkosten	(260.070.567)	(8.113.170)	(268.183.737)

Deze herclassificatie had geen invloed op de over 2013 gerapporteerde netto winst.

## Diversen

In het licht van de rol van de ECB als centrale bank is de Directie van oordeel dat de publicatie van een staat van herkomst en besteding van middelen de lezer van de jaarstukken geen aanvullende relevante informatie zou verschaffen.

In overeenstemming met Artikel 27 van de Statuten van het ESCB en op aanbeveling van de Raad van Bestuur, heeft de Raad van de Europese Unie zijn goedkeuring gehecht aan de benoeming van Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft tot externe accountant van de ECB voor een periode van vijf jaar tot het einde van het boekjaar 2017.

## Toelichting op de balans

### 1 Goud en goudvorderingen

Per 31 december 2014 bedraagt de goudvoorraad van de ECB 16.178.193 *ounces*<sup>10</sup> *fine gold* (2013: 16.142.871 *ounces*). De toename was voornamelijk het gevolg van de overdracht van 35.322 *ounces fine gold*<sup>11</sup> door Latvijas Banka aan de ECB bij de overgang van Letland op de gemeenschappelijke munt. De stijging van de waarde in euro van de goudvoorraad van de ECB was echter voornamelijk het gevolg van de stijging van de goudprijs in 2014 (zie onder “Goud en in vreemde valuta luidende activa en passiva” in “Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening” en onder 15, “Herwaarderingsrekeningen”).

### 2 Vorderingen op niet-ingezetenen en ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta

#### 2.1 Vorderingen op het IMF

Deze post omvat de per 31 december 2014 door de ECB aangehouden bijzondere trekkingsrechten (Special Drawing Rights, SDR's). Deze post is het resultaat van een door de ECB met het Internationaal Monetair Fonds (IMF) gesloten akkoord, waarbij het IMF wordt gemachtigd namens de ECB SDR's te kopen en te verkopen tegen euro, zulks met inachtneming van minimum- en maximumtegoeden. SDR's worden bij de opstelling van de Jaarrekening behandeld als een vreemde valuta (zie onder “Goud en in vreemde valuta luidende activa en passiva” in “Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening”). De stijging van de equivalente waarde in euro van de door de ECB aangehouden SDR's was voornamelijk het gevolg van de waardevermeerdering, in 2014, van de SDR ten opzichte van de euro.

#### 2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa, en vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta

Deze twee posten bestaan uit tegoeden bij banken, leningen luidende in vreemde valuta en beleggingen in waardepapieren, luidende in Amerikaanse dollar en Japanse yen.

<sup>10</sup> Dit komt overeen met 503,2 ton.

<sup>11</sup> Deze overdracht, met een waarde van €30,8 miljoen, vond plaats per 1 januari 2014.

Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied	2014 €	2013 €	Mutatie €
Rekeningen-courant	2.618.332.591	939.722.501	1.678.610.090
Geldmarktdeposito's	1.035.952.558	1.001.428.468	34.524.090
Repo-overeenkomsten met wederinkoopverplichting	986.131.163	87.738.380	898.392.783
Beleggingen in waardepapieren	39.090.487.693	36.735.365.690	2.355.122.003
<b>Totaal</b>	<b>43.730.904.005</b>	<b>38.764.255.039</b>	<b>4.966.648.966</b>

Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied	2014 €	2013 €	Mutatie €
Rekeningen-courant	4.035.172	4.242.115	(206.943)
Geldmarktdeposito's	1.599.827.033	1.266.550.649	333.276.384
Repo-overeenkomsten met wederinkoopverplichting	179.865.744	0	179.865.744
<b>Totaal</b>	<b>1.783.727.949</b>	<b>1.270.792.764</b>	<b>512.935.185</b>

De stijging van deze posten in 2014 was voornamelijk het gevolg van de waardevermeerdering van de Amerikaanse dollar ten opzichte van de euro.

Daarnaast heeft Latvijas Banka, bij de overgang van Letland op de gemeenschappelijke munt per 1 januari 2014, in Japanse yen luidende externe reserves met een totale waarde van €174,5 miljoen aan de ECB overgedragen.

De netto door de ECB aangehouden deviezen in Amerikaanse dollar en Japanse yen<sup>12</sup> waren per 31 december 2014 als volgt:

	2014 Valuta in miljoenen	2013 Valuta in miljoenen
Amerikaanse dollars	45.649	45.351
Japanse yen	1.080.094	1.051.062

### 3 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro

#### 3.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen

Per 31 december 2013 bestond deze post uit een vordering op een centrale bank buiten het eurogebied in verband met een overkomst met de ECB betreffende repo-transacties. Uit hoofde van deze overeenkomst kon deze centrale bank buiten het eurogebied tegen beleenbaar onderpand euro's lenen om haar binnenlandse liquiditeitsverschaffende transacties te ondersteunen.

<sup>12</sup> Deze posities omvatten activa minus passiva luidende in de betreffende vreemde valuta die vallen onder de herwaardering van deviezen. Deze zijn opgenomen onder "Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta", "Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta", "Overlopende activa en vooruitbetaalde passiva", "Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta", "Herwaarderingsverschillen niet in de balans opgenomen instrumenten" (passiefzijde) en "Overlopende passiva en vooraf geïnde inkomsten", waarbij tevens rekening wordt gehouden met deviezentermijntransacties en deviezenswaps onder de niet in de balans opgenomen posten. Koerswinsten op financiële instrumenten luidende in vreemde valuta ten gevolge van herwaarderingen vallen hierbuiten.

Per 31 december 2014 stonden geen vorderingen in verband met deze overeenkomst meer uit.

## 4 Overige vorderingen op kredietinstellingen in het eurogebied, luidende in euro

Per 31 december 2014 bestond deze post uit rekeningen-courant bij ingezetenen van het eurogebied.

## 5 Waardepapieren van ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro

### 5.1 Waardepapieren aangehouden voor monetairbeleidsdoeleinden

Per 31 december 2014 bestond deze post uit waardepapieren die door de ECB waren aangekocht in het kader van de drie programma's voor de aankoop van gedekte obligaties, het Programma voor de effectenmarkten en het programma voor de aankoop van effecten op onderpand van activa.

De aankopen in het kader van het eerste programma voor de aankoop van gedekte obligaties werden afgerond op 30 juni 2010, terwijl het tweede programma voor de aankoop van gedekte obligaties afliep op 31 oktober 2012. Het Programma voor de effectenmarkten is op 6 september 2012 beëindigd.

Op 2 oktober 2014 heeft de Raad van Bestuur de operationele details van het derde programma voor de aankoop van gedekte obligaties en van het programma voor de aankoop van effecten op onderpand van activa bekendgemaakt. Deze programma's, die voor ten minste twee jaar zullen lopen, zullen de kredietverstrekking aan de economie van het eurogebied vergemakkelijken, positieve doorwerking naar andere markten genereren en dientengevolge de monetairbeleidskoers van de ECB verruimen. In het kader van de twee programma's kunnen de ECB en de nationale centrale banken, op zowel de primaire als de secundaire markt, in het eurogebied uitgegeven en in euro luidende gedekte obligaties aankopen, alsook hogere en gegarandeerde achtergesteld vermogen-tranches van effecten op onderpand van activa luidende in euro waarvan de emittent ingezetene is van het eurogebied.

De in het kader van alle vijf programma's aangekochte waardepapieren worden gewaardeerd tegen geamortiseerde kostprijs behoudens bijzondere waardevermindering (zie "Waardepapieren" in "Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening"). Op basis van de geschatte inbare bedragen per jaareinde worden jaarlijks waardeverminderingstests uitgevoerd. De Raad van Bestuur was van oordeel dat de vastgestelde bijzonderewaardevermindering indicators geen invloed hadden gehad op de geschatte toekomstige kasstromen die de ECB naar verwachting zal ontvangen. Dientengevolge werden ten aanzien van deze waardepapieren in 2014 geen verliezen opgetekend.

De geamortiseerde kosten van deze waardepapieren en hun marktwaarde<sup>13</sup>, die niet in de balans of de winst- en verliesrekening worden opgenomen maar die uitsluitend voor vergelijkingsdoeleinden worden verschaft, zijn als volgt:

	2014 €		2013 €		Mutatie €	
	Geamortiseerde kosten	Marktwaarde	Geamortiseerde kosten	Marktwaarde	Geamortiseerde kosten	Marktwaarde
Eerste programma voor de aankoop van gedekte obligaties	2.395.178.568	2.576.479.183	3.710.724.329	3.880.523.066	(1.315.545.761)	(1.304.043.883)
Tweede programma voor de aankoop van gedekte obligaties	1.249.397.951	1.367.880.767	1.459.074.444	1.559.027.391	(209.676.493)	(191.146.624)
Derde programma voor de aankoop van gedekte obligaties	2.298.798.185	2.314.787.199	-	-	2.298.798.185	2.314.787.199
Programma voor de effectenmarkten	10.100.343.269	11.247.795.991	12.990.138.931	13.689.860.491	(2.889.795.662)	(2.442.064.500)
Programma voor de aankoop van effecten op onderpand van activa	1.744.230.394	1.742.441.349	-	-	1.744.230.394	1.742.441.349
<b>Totaal</b>	<b>17.787.948.367</b>	<b>19.249.384.489</b>	<b>18.159.937.704</b>	<b>19.129.410.948</b>	<b>(371.989.337)</b>	<b>119.973.541</b>

De daling van de geamortiseerde kosten van de portefeuilles die worden aangehouden in het kader van (a) het eerste en het tweede aankoopprogramma voor gedekte obligaties en (b) het Programma voor de effectenmarkten, was het gevolg van aflossingen.

De Raad van Bestuur beoordeelt regelmatig de financiële risico's die zijn verbonden aan de waardepapieren die worden aangehouden in het kader van het Programma voor de effectenmarkten en de drie programma's voor de aankoop van gedekte obligaties.

## 6 Vorderingen binnen het Eurosysteem

### 6.1 Vorderingen uit hoofde van de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem

Deze post bestaat uit de vorderingen van de ECB ten opzichte van de nationale centrale banken van het eurogebied uit hoofde van de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem (zie onder "Bankbiljetten in omloop" in "Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening"). De vergoeding van deze vorderingen wordt dagelijks berekend tegen de meest recent beschikbare marginale rentevoet voor de basisherfinancieringstransacties van het Eurosysteem (zie onder 24.2, "Rentebaten uit de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem").

## 7 Overige activa

### 7.1 Materiële en immateriële vaste activa

Deze activa omvatten per 31 december 2014 de volgende posten:

<sup>13</sup> Marktwaarden zijn indicatief en zijn afgeleid op basis van marktnoteringen. Waar marktnoteringen niet beschikbaar waren, zijn de marktprijzen geschat met behulp van interne modellen van het Eurosysteem.

	2014 €	2013 €	Mutatie €
<b>Kosten</b>			
Land en gebouwen	997.154.850	170.824.151	826.330.699
Installaties	212.838.181	72.341	212.765.840
Computerhardware en -software	71.812.322	76.353.659	(4.541.337)
Inventaris, meubilair, installaties en motorvoertuigen	82.854.876	13.746.611	69.108.265
Activa in aanbouw	16.163.065	847.217.209	(831.054.144)
Overige vaste activa	8.241.408	7.751.953	489.455
<b>Totale kosten</b>	<b>1.389.064.702</b>	<b>1.115.965.924</b>	<b>273.098.778</b>
<b>Geaccumuleerde afschrijving</b>			
Land en gebouwen	(88.477.513)	(86.542.592)	(1.934.921)
Installaties	(72.342)	(72.341)	(1)
Computerhardware en -software	(38.380.961)	(45.004.046)	6.623.085
Inventaris, meubilair, installaties en motorvoertuigen	(11.908.686)	(12.797.447)	888.761
Overige vaste activa	(628.541)	(373.708)	(254.833)
<b>Totale geaccumuleerde afschrijving</b>	<b>(139.468.043)</b>	<b>(144.790.134)</b>	<b>5.322.091</b>
<b>Nettoboekwaarde</b>	<b>1.249.596.659</b>	<b>971.175.790</b>	<b>278.420.869</b>

Het nieuwe hoofdkantoor van de ECB kwam in november 2014 gereed voor gebruik en de daarmee verband houdende kosten werden derhalve overgedragen van "Activa in aanbouw" naar de toepasselijke posten. De stijging van de kosten in de categorieën "Land en gebouwen", "Installaties" en "Inventaris, meubilair, installaties en motorvoertuigen" weerspiegelt hoofdzakelijk deze overdracht en activiteiten in de laatste twee maanden van 2014 in verband met het nieuwe kantoorgebouw van de ECB.

Daarnaast werd de bijdrage van €15,3 miljoen van de Stad Frankfurt voor het behoud van de Grossmarkthalle, die in voorgaande jaren werd verantwoord onder "Doorlopende passiva en vooraf geïnde inkomsten", tegen de kosten van het nieuwe gebouw gesaldeerd.

## 7.2 Overige financiële activa

Deze post bestaat uit de belegging van de eigen middelen van de ECB<sup>14</sup>, die worden aangehouden als een directe tegenpost van het kapitaal en de reserves van de ECB, en uit andere financiële activa, waaronder 3211 aandelen in de Bank voor Internationale Betalingen (BIB) opgenomen tegen de aankoopkosten van €41,8 miljoen.

Deze post bestaat uit:

<sup>14</sup> Repo-overeenkomsten die in het kader van het beheer van de eigenmiddelenportefeuille zijn uitgevoerd, worden verantwoord onder "Diversen" aan de passiefzijde (zie onder 13.3, "Diversen").

	2014 €	2013 €	Mutatie €
Rekeningen-courant luidende in euro	4.684.410	4.620.701	63.709
Waardepapieren luidende in euro	19.091.635.302	18.068.315.142	1.023.320.160
Repo-overeenkomsten met wederinkoopverplichting, luidende in euro	1.488.138.078	2.351.403.533	(863.265.455)
Overige financiële activa	41.902.068	41.906.524	(4.456)
<b>Totaal</b>	<b>20.626.359.858</b>	<b>20.466.245.900</b>	<b>160.113.958</b>

De netto stijging van deze post in 2014 was voornamelijk het gevolg van (a) de herbelegging van rentebaten uit de eigenmiddelenportefeuille en (b) de stijging van de marktwaarde van de in euro luidende waardepapieren.

### 7.3 Herwaarderingsverschillen niet in de balans opgenomen instrumenten

Deze post bestaat voornamelijk uit waarderingsmutaties in per 31 december 2014 uitstaande swap- en termijntransacties in vreemde valuta (zie onder 22, "Deviezenswaps en termijntransacties"). Deze waarderingsmutaties zijn het resultaat van de conversie van dergelijke transacties naar euro tegen de wisselkoers op de balansdatum, vergeleken met de eurowaarden die het resultaat zijn van de conversie van de transacties tegen de gemiddelde koers van de betrokken vreemde valuta op die datum (zie onder "Niet in de balans opgenomen instrumenten" en "Goud en in vreemde valuta luidende activa en passiva" in "Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening").

Waarderingswinsten op uitstaande renteswaptransacties zijn ook onder deze post opgenomen (zie onder 20, "Renteswaps").

### 7.4 Overlopende activa en vooruitbetaalde kosten

In 2014 omvatte deze post de nog te ontvangen couponrente op waardepapieren (waaronder uitstaande rente betaald bij aankoop) ter waarde van €603,9 miljoen (2013: €708,3 miljoen) (zie onder 2.2, "Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa" en "Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta", onder 5, "Waardepapieren van ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro", en onder 7.2, "Overige financiële activa").

Deze post omvat tevens nog van de nationale centrale banken van het eurogebied te ontvangen rente op de TARGET2-saldi voor december 2014 ter waarde van €25,5 miljoen (2013: €155,1 miljoen) en nog te ontvangen rente op de vorderingen van de ECB uit hoofde van de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem voor het laatste kwartaal van het jaar (zie onder "Bankbiljetten in omloop" in "Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening") ter waarde van €10,0 miljoen (2013: €69,2 miljoen).

Deze post bestaat ook uit (1) opgebouwde inkomsten uit gemeenschappelijke projecten van het Eurosysteem (zie onder 30, "Overige inkomsten"), (2) opgebouwde



inkomsten in verband met het Gemeenschappelijk Toezichtsmechanisme (zie onder 28, "Inkomsten en uitgaven in verband met toezichtstaken"), (3) opgebouwde rentebaten uit overige financiële activa, en (4) diverse vooruitbetalingen.

## 7.5 Diversen

Deze post bestaat voornamelijk uit de opgebouwde bedragen van de tussentijdse verdeling van de winst van de ECB (zie onder "Tussentijdse verdeling van de winst" in "Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening", en onder 12.2, "Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)").

Deze post omvatte tevens:

- (a) saldi met betrekking tot per 31 december 2014 uitstaande swap- en termijntransacties in vreemde valuta die voortvloeien uit de conversie van dergelijke transacties in euro tegen de gemiddelde koers van de betrokken valuta op de balansdatum, vergeleken met de eurowaarden tegen welke de transacties aanvankelijk werden opgenomen (zie onder "Niet in de balans opgenomen instrumenten" in "Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening").
- (b) een vordering op het Duitse Federale Ministerie van Financiën in verband met terugvorderbare belasting toegevoegde waarde en andere betaalde indirecte belastingen. Deze belastingen kunnen worden teruggegeven krachtens de bepalingen van Artikel 3 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Unie, dat op grond van Artikel 39 van de Statuten van het ESCB op de ECB van toepassing is.

## 8 Bankbiljetten in omloop

Deze post bestaat uit het aandeel van de ECB (8%) in de totale waarde van de eurobankbiljetten in omloop (zie onder "Bankbiljetten in omloop" in "Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening").

## 9 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro

### 9.1 Overige passiva

Deze post omvat deposito's van leden van de Euro Banking Association (EBA), die voor de ECB als onderpand dienen met betrekking tot betalingen van de EBA die via het TARGET2-systeem worden verrekend.

## 10 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro

Per 31 december 2014 bestaat deze post uit een bedrag van €0,9 miljard (2013: €24,6 miljard) bestaande uit bij de ECB aangehouden saldi van nationale centrale banken die niet deel uitmaken van het eurogebied en van andere nationale centrale banken, die voortvloeien uit of een tegenpost vormen van via het TARGET2-systeem geleide transacties. De daling van deze saldi in 2014 was het gevolg van betalingen van niet-ingezetenen van het eurogebied aan ingezetenen van het eurogebied en resulteerde in een stijging van de TARGET2-saldi van de nationale centrale banken van het eurogebied ten opzichte van de ECB (zie onder 12.2, "Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)").

In 2013 bestond deze post tevens uit een bedrag van €0,2 miljard dat voortkwam uit de tijdelijke wederzijdse kredietfaciliteit met de Federal Reserve. In het kader van deze regeling verstrekt de Federal Reserve door middel van swaptransacties Amerikaanse dollars aan de ECB om kortetermijnliquiditeit in Amerikaanse dollars aan tegenpartijen van het Eurosysteem te verstrekken. Tegelijkertijd verricht de ECB back-to-backswaptransacties met de nationale centrale banken van het eurogebied, die de resulterende middelen aanwenden om met tegenpartijen van het Eurosysteem in Amerikaanse dollar luidende liquiditeitsverschaffende transacties in de vorm van transacties met wederinkoop uit te voeren. De back-to-backswaptransacties resulteren in saldi binnen het Eurosysteem tussen de ECB en de nationale centrale banken. In 2014 heeft de Raad van Bestuur besloten, gezien de aanzienlijke verbetering van de financieringscondities in Amerikaanse dollar en de geringe vraag naar in Amerikaanse dollar luidende liquiditeitsverschaffende transacties, geleidelijk het aanbod van dergelijke transacties te verminderen. Per 31 december 2014 staan geen hiermee verband houdende saldi uit. In de toekomst zal de ECB regelmatig de behoefte aan dergelijke transacties beoordelen, en daarbij rekening houden met het feit dat de bestaande permanente kredietfaciliteiten ("swap lines") een kader vormen voor de verstrekking van in Amerikaanse dollar luidende liquiditeit aan tegenpartijen, indien deze door marktomstandigheden nodig zou zijn.

## 11 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta

### 11.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen

Deze positie bestaat uit verplichtingen uit repo-overeenkomsten afgesloten met niet-ingezetenen van het eurogebied in verband met het beheer van de deviezenreserves van de ECB.

## 12 Verplichtingen binnen het Eurosysteem

### 12.1 Verplichtingen uit hoofde van de overdracht van externe reserves

Deze post omvat de verplichtingen aan de nationale centrale banken van het eurogebied voortvloeiend uit de overdracht van externe reserves aan de ECB toen zij zich aansloten bij het Eurosysteem.

De aanpassing van de wegingen van de nationale centrale banken in de kapitaalverdeelsleutel van de ECB (zie onder 16, "Kapitaal en reserves"), samen met de overdracht door Latvijas Bankas van externe reserves bij de invoering van de euro door Letland, heeft geleid tot een stijging van deze verplichtingen met €243.510.283.

	Vanaf 1 januari 2014 €	Per 31 December 2013 €
Nationale Bank van België	1.435.910.943	1.401.024.415
Deutsche Bundesbank	10.429.623.058	10.871.789.515
Eesti Pank	111.729.611	103.152.857
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	672.637.756	643.894.039
Bank of Greece	1.178.260.606	1.129.060.170
Banco de España	5.123.393.758	4.782.873.430
Banque de France	8.216.994.286	8.190.916.316
Banca d'Italia	7.134.236.999	7.218.961.424
Central Bank of Cyprus	87.679.928	77.248.740
Latvijas Banka	163.479.892	-
Banque centrale du Luxembourg	117.640.617	100.776.864
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	37.552.276	36.798.912
De Nederlandsche Bank	2.320.070.006	2.298.512.218
Oesterreichische Nationalbank	1.137.636.925	1.122.511.702
Banco de Portugal	1.010.318.483	1.022.024.594
Banka Slovenije	200.220.853	189.499.911
Národná banka Slovenska	447.671.807	398.761.127
Suomen Pankki – Finlands Bank	728.096.904	721.838.191
<b>Totaal</b>	<b>40.553.154.708</b>	<b>40.309.644.425</b>

De vordering van Latvijas Banka werd gesteld op €163.479.892 om te garanderen dat de ratio tussen deze vordering en de totale vordering toegewezen aan de andere lidstaten die de euro als munt hebben, gelijk is aan de ratio tussen de weging van Latvijas Banka in de sleutel voor inschrijving op het kapitaal van de ECB en de totale weging van de andere deelnemende nationale centrale banken in de sleutel. Het verschil tussen de vordering en de waarde van de overgedragen activa (zie onder 1, "Goud en goudvorderingen" en onder 2.2, "Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa, en vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde activa") werd behandeld als deel van de bijdragen van Latvijas Banka die zij krachtens Artikel 48.2 van de Statuten van het ESCB verschuldigd is aan de reserves van de ECB en de voorzieningen die met reserves zijn gelijkgesteld per 31 december 2013 (zie onder 14, "Voorzieningen" en onder 15, "Herwaarderingsrekeningen").

Op deze saldi wordt rente vergoed ter hoogte van de laatst beschikbare marginale rentevoet gehanteerd door het Eurosysteem bij zijn tenders voor de basisherfinancieringstransacties, met een correctie vanwege een rendement van nul

op de goudcomponent (zie onder 24.3, “Remuneratie van vorderingen van nationale centrale banken in verband met de overgedragen externe reserves”).

## 12.2 Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)

In 2014 bestond deze post voornamelijk uit de TARGET2-saldi van de nationale centrale banken van het eurogebied ten opzichte van de ECB (zie onder “Posities binnen het ESCB en binnen het Eurosysteem” in “Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening”). De netto stijging van deze positie vloeide voornamelijk voort uit de verrekening in TARGET2 van betalingen van niet-ingezetenen van het eurogebied aan ingezetenen van het eurogebied (zie onder 10, “Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro”). De daling van de uitstaande bedragen gerelateerd aan in het kader van in Amerikaanse dollar luidende liquiditeitsverschaffende transacties met de nationale centrale banken uitgevoerde back-to-backswaptransacties droeg eveneens bij aan de stijging van de netto verplichting in 2014. De invloed van deze twee factoren werd gedeeltelijk gecompenseerd door aflossingen van in het kader van het Programma voor de effectenmarkten en de eerste twee aankoopprogramma's voor gedekte obligaties aangekochte waardepapieren, die werden verrekend via TARGET2-rekeningen.

De remuneratie van TARGET2-posities, met uitzondering van saldi die voortkomen uit in het kader van in Amerikaanse dollar luidende liquiditeitsverschaffende transacties uitgevoerde back-to-backswaptransacties, wordt dagelijks berekend tegen de laatst beschikbare marginale rente gehanteerd door het Eurosysteem bij zijn tenders voor basisherfinancieringstransacties.

Deze post omvatte ook het bedrag dat was verschuldigd aan de nationale centrale banken van het eurogebied in verband met de tussentijdse verdeling van de winst van de ECB (zie “Tussentijdse winstverdeling” in “Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening”).

	2014 €	2013 €
Te vorderen van nationale centrale banken van het eurogebied ter zake van TARGET2	(590.153.944.468)	(687.997.098.717)
Verschuldigd aan nationale centrale banken van het eurogebied ter zake van TARGET2	612.892.597.646	686.747.265.644
Verschuldigd aan nationale centrale banken van het eurogebied i.v.m. de tussentijdse verdeling van de winst van de ECB	840.719.787	1.369.690.567
<b>Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)</b>	<b>23.579.372.965</b>	<b>119.857.494</b>

## 13 Overige passiva

### 13.1 Herwaarderingsverschillen niet in de balans opgenomen instrumenten

Deze post bestaat voornamelijk uit waarderingsmutaties in per 31 december 2014 uitstaande swap- en termijntransacties in vreemde valuta (zie onder 22, “Deviezenswaps en termijntransacties”). Deze waarderingsmutaties zijn het resultaat van de conversie van dergelijke transacties naar euro tegen de wisselkoers op de

balansdatum, vergeleken met de eurowaarden die het resultaat zijn van de conversie van de transacties tegen de gemiddelde koers van de betrokken vreemde valuta op die datum (zie onder “Niet in de balans opgenomen instrumenten” en “Goud en in vreemde valuta luidende activa en passiva” in “Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening”).

Waarderingsverliezen op uitstaande renteswaptransacties worden eveneens onder deze post opgenomen (zie onder 20, “Renteswaps”).

## 13.2 Overlopende passiva en vooraf geïnde inkomsten

Per 31 december 2014 waren hier de twee belangrijkste posten ten eerste de aan de nationale centrale banken over het gehele jaar 2014 verschuldigde rente ter zake van hun vorderingen uit hoofde van de aan de ECB overgedragen externe reserves (zie onder 12.1, “Verplichtingen uit hoofde van de overdracht van externe reserves”) en, ten tweede, de lopende rente op saldi verschuldigd aan de nationale centrale banken ter zake van TARGET2-saldi voor de laatste maand van 2014. Deze bedragen werden in januari 2015 verrekend. Overige overlopende posten, waaronder de lopende rente op financiële instrumenten, worden eveneens onder deze post opgenomen.

	2014 €	2013 €	Mutatie €
Aan de ECB overgedragen externe reserves	57.015.146	192.248.631	(135.233.485)
TARGET2	26.309.091	155.757.290	(129.448.199)
Overige overlopende posten	12.867.414	22.536.286	(9.668.872)
<b>Totaal</b>	<b>96.191.651</b>	<b>370.542.207</b>	<b>(274.350.556)</b>

## 13.3 Diversen

In 2014 omvatte deze post uitstaande repo-transacties ter waarde van €150,1 miljoen (2013: €480,4 miljoen) die zijn uitgevoerd in verband met het beheer van de eigen middelen van de ECB (zie onder 7.2, “Overige financiële activa”).

Deze post omvatte tevens saldi met betrekking tot per 31 december 2014 uitstaande swap- en termijntransacties in vreemde valuta (zie onder 22, “Deviezenswaps en termijntransacties”). Deze saldi vloeien voort uit de conversie van dergelijke transacties naar euro tegen de gemiddelde koers van de betrokken valuta op de balansdatum, vergeleken met de eurowaarden tegen welke de transacties aanvankelijk werden opgenomen (zie onder “Niet in de balans opgenomen instrumenten” in “Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening”).

## Pensioenregelingen van de ECB, andere uitkeringen na beëindiging van het dienstverband en andere langetermijnutkeringen<sup>15</sup>

Daarnaast omvatte deze post de netto toegezegdpensioenverplichting van de ECB ten aanzien van de uitkeringen na beëindiging van het dienstverband en andere langetermijnutkeringen van het personeel en de leden van de Directie en de leden van de Raad van Toezicht werkzaam bij de ECB, ten bedrage van €459,7 miljoen (2013: €131,9 miljoen).

### Balans

De bedragen die in de balans zijn opgenomen met betrekking tot de uitkeringen na beëindiging van het dienstverband en andere langetermijnutkeringen aan personeelsleden worden getoond in de tabel hieronder:

	2014	2014	2014	2013	2013	2013
	Personeel	Raden	Totaal	Personeel	Raden	Totaal
	€ miljoen	€ miljoen	€ miljoen	€ miljoen	€ miljoen	€ miljoen
Contante waarde van de verplichting	1.087,1	24,5	1.111,6	650,6	17,8	668,4
Reële waarde van de fondsbeleggingen	(651,9)	-	(651,9)	(536,5)	-	(536,5)
<b>In de balans opgenomen netto toegezegdpensioenverplichting</b>	<b>435,2</b>	<b>24,5</b>	<b>459,7</b>	<b>114,1</b>	<b>17,8</b>	<b>131,9</b>

In 2014 omvatte de contante waarde van de verplichting ten opzichte van de personeelsleden ten bedrage van €1.087,1 miljoen (2013: €650,6 miljoen) niet-gefinancierde verplichtingen ten bedrage van €170,3 miljoen (2013: €109,4 miljoen) met betrekking tot andere uitkeringen na beëindiging van het dienstverband dan pensioen en andere langetermijnutkeringen. Er bestaan tevens niet-gefinancierde regelingen voor de uitkeringen na beëindiging van het dienstverband en andere langetermijnutkeringen van de leden van de Directie en de leden van de Raad van Toezicht.

### Winst- en verliesrekening

De in 2014 in de winst- en verliesrekening opgenomen bedragen zijn als volgt:

<sup>15</sup> In alle tabellen in deze toelichting toont de kolom "Raden" de bedragen met betrekking tot zowel de Directie als de Raad van Toezicht vanaf 2014.

	2014 Personeel	2014 Raden	2014 Totaal	2013 Personeel	2013 Raden	2013 Totaal
	€ miljoen	€ miljoen	€ miljoen	€ miljoen	€ miljoen	€ miljoen
Toegerekende pensioenkosten	41,7	1,2	42,9	45,9	1,4	47,3
Netto rente op de netto toegezegdpensioenverplichting	4,5	0,7	5,2	8,6	0,6	9,2
waarvan:						
<i>Kosten van de verplichting</i>	25,1	0,7	25,8	24,4	0,6	25,0
<i>Rendement op fondsbeleggingen</i>	(20,6)	-	(20,6)	(15,8)	-	(15,8)
Herberekening (winsten)/verliezen op andere langetermijnuitkeringen	7,8	0,3	8,1	(3,2)	0	(3,2)
<b>Totaal opgenomen in "Personeelskosten"</b>	<b>54,0</b>	<b>2,2</b>	<b>56,2</b>	<b>51,3</b>	<b>2,0</b>	<b>53,3</b>

### Mutaties in de toegezegdpensioenverplichting, fondsbeleggingen en herberekeningsuitkomsten

De mutaties in de contante waarde van de toegezegdpensioenverplichting zijn als volgt:

	2014 Personeel	2014 Raden	2014 Totaal	2013 Personeel	2013 Raden	2013 Totaal
	€ miljoen	€ miljoen	€ miljoen	€ miljoen	€ miljoen	€ miljoen
Beginbedrag toegezegdpensioenverplichting	650,6	17,8	668,4	677,8	17,8	695,6
Toegerekende pensioenkosten	41,7	1,2	42,9	45,9	1,4	47,3
Rentekosten van de verplichting	25,1	0,7	25,8	24,4	0,6	25,0
Door deelnemers betaalde bijdragen	14,0	0,1	14,1	12,3	0,1	12,4
Betaalde uitkeringen	(7,1)	(0,8)	(7,9)	(5,5)	(1,1)	(6,6)
Herberekening (winsten)/verliezen	362,8	5,5	368,3	(104,3)	(1,0)	(105,3)
<b>Eindbedrag toegezegdpensioenverplichting</b>	<b>1.087,1</b>	<b>24,5</b>	<b>1.111,6</b>	<b>650,6</b>	<b>17,8</b>	<b>668,4</b>

De totale herberekeningsverliezen van €368,3 miljoen op de toegezegdpensioenverplichting in 2014 waren hoofdzakelijk het gevolg van de verlaging van de disconteringsvoet van 3,75% in 2013 naar 2,0% in 2014. Dit in vergelijking met herberekeningswinsten van €105,3 miljoen over 2013, die voornamelijk het gevolg waren van de lagere conversiefactoren die voor de berekening van de toekomstige pensioenbetalingen werden gehanteerd, en van de verhoging van de disconteringsvoet in 2012 van 3,5% naar 3,75% in 2013.

De mutaties in 2014 in de reële waarde van de fondsbeleggingen in de toegezegdpensioenpijler met betrekking tot personeelsleden waren als volgt:

	2014 € miljoen	2013 € miljoen
Beginbedrag reële waarde van de fondsbeleggingen	536,5	439,3
Rentebaten op de fondsbeleggingen	20,6	15,8
Herberekeningswinsten	49,7	39,8
Bijdragen gestort door werkgever	36,4	33,2
Bijdragen gestort door deelnemers	14,0	12,3
Betaalde uitkeringen	(5,3)	(3,9)
<b>Eindbedrag reële waarde van de fondsbeleggingen</b>	<b>651,9</b>	<b>536,5</b>

De herberekeningswinsten op de fondsbeleggingen in 2014 en 2013 weerspiegelen het feit dat het werkelijke rendement op de fondsbeleggingen hoger was dan het verwachte rendement op de fondsbeleggingen.

In 2014 heeft de Raad van Bestuur, in vervolg op een financieringsevaluatie van de pensioenregeling voor het personeel van de ECB die per 31 december 2013 was uitgevoerd door de actuarissen van de ECB, besloten de tot 2023 te betalen jaarlijkse aanvullende bijdragen te verlagen, van €10,3 miljoen naar €6,8 miljoen. Dit besluit zal worden heroverwogen na ontvangst van de volgende financieringsevaluatie, die voor 2015 gepland staat. Deze daling werd ruim gecompenseerd door (1) de stijging van de door de ECB gemaakte bijdragen aan de pensioenregeling voor het personeel (zie "Pensioenregelingen van de ECB, andere uitkeringen na beëindiging van het dienstverband en andere langetermijnutkeringen" in de "Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening") en (b) de stijging van het aantal deelnemers aan het regeling in de context van de oprichting van het Gemeenschappelijk Toezichtsmechanisme (zie onder 31, "Personeelskosten"). Dientengevolge stegen de gerapporteerde waarden onder de post "Bijdragen gestort door werkgever" naar €36,4 miljoen (2013: €33,2 miljoen).

De mutaties in 2014 in de herberekeningsuitkomsten (zie onder 15, "Herwaarderingsrekeningen") waren als volgt:

	2014 € miljoen <sup>16</sup>	2013 € miljoen
Beginbedrag herberekenings(winsten)/verliezen	4,8	(137,1)
Rendement op fondsbeleggingen	49,7	39,8
Winsten/(verliezen) op de verplichting	(368,3)	105,3
Verliezen/(winsten) opgenomen in de winst- en verliesrekening	8,1	(3,2)
<b>Eindbedrag herberekeningswinsten/(verliezen) opgenomen onder "Herwaarderingsrekeningen"</b>	<b>(305,6)</b>	<b>4,8</b>

### Belangrijke aannames

Bij het opstellen van de waarderingen waarnaar in deze paragraaf wordt verwezen, hebben de actuarissen door de Directie goedgekeurde aannames gehanteerd voor financieel-administratieve verwerkings- en verslaggevingsdoeleinden. De belangrijkste aannames die zijn gehanteerd voor het berekenen van de uit de pensioenregeling voortvloeiende verplichting, zijn in de tabel hieronder opgenomen.

<sup>16</sup> Totalen kunnen door afronding enigszins verschillen.



	2014 %	2013 %
Disconteringsvoet	2,00	3,75
Verwacht rendement op de fondsbeleggingen <sup>17</sup>	3,00	4,75
Algemene toekomstige salarisverhogingen <sup>18</sup>	2,00	2,00
Toekomstige pensioenverhogingen <sup>19</sup>	1,40	1,40

Daarnaast bedroegen de vrijwillige bijdragen van personeelsleden aan een bijzonderebijdragenpijler in 2014 €110,6 miljoen (2013: €96,5 miljoen). Deze activa worden belegd in fondsbeleggingen maar leiden tevens tot een verplichting van equivalente waarde.

## 14 Voorzieningen

Deze post bestaat voornamelijk uit een voorziening tegen wisselkoers-, rente-, krediet- en goudprijsrisico's.

De voorziening voor wisselkoers-, rente-, krediet- en goudprijsrisico's zal, voor zover de Raad van Bestuur dat noodzakelijk acht, worden gebruikt ter compensatie van toekomstige gerealiseerde en ongerealiseerde verliezen, met name waarderingsverliezen die niet door de herwaarderingsrekeningen worden gedekt. Jaarlijks wordt op grond van een beoordeling van deze risico's door de ECB gezien hoe groot deze voorziening moet zijn en of ze moet worden voortgezet. Bij deze beoordeling wordt een aantal factoren in aanmerking genomen, met inbegrip van met name de hoeveelheid risicodragende activa, de omvang van de risico's die zich in het lopende boekjaar hebben geconcretiseerd, de verwachte resultaten voor het komende jaar en een in de tijd consistent toegepaste risicobeoordeling waarbij Value at Riskcijfers (VaR-cijfers) voor risicodragende activa worden berekend. De voorziening mag, samen met het in het algemene reservefonds aangehouden bedrag, niet hoger zijn dan de waarde van het kapitaal van de ECB dat door de nationale centrale banken van het eurogebied is volgestort.

Per 31 december 2013 bedroeg de voorziening tegen wisselkoers-, rente-, krediet- en goudprijsrisico's €7.529.669.242. Daarnaast droeg Latvijas Banka, met ingang van 1 januari 2014, een bedrag van €30.476.837 bij.<sup>20</sup> In het licht van de uitkomsten van zijn beoordeling heeft de Raad van Bestuur besloten per 31 december 2014 een bedrag van €15.009.843 naar de voorziening over te dragen. Deze overdracht verminderde de netto winst van de ECB over 2014 tot €988.832.500 en verhoogde

<sup>17</sup> Deze aannames zijn gebruikt voor de berekening van het deel van de toegezegd pensioenverplichting van de ECB dat wordt gefinancierd uit activa met een onderliggende kapitaalgarantie.

<sup>18</sup> Daarnaast is rekening gehouden met verwachte individuele salarisverhogingen van tot 1,8% per jaar, afhankelijk van de leeftijd van de deelnemers aan de regeling.

<sup>19</sup> Volgens de regels van het pensioenplan van de ECB worden de pensioenen jaarlijks verhoogd. Als de algemene salarisaanpassingen voor werknemers van de ECB onder de prijsinflatie liggen, zal een eventuele verhoging van de pensioenen in lijn zijn met de algemene salarisaanpassingen. Als de algemene salarisaanpassingen voor werknemers van de ECB boven de prijsinflatie liggen, zullen zij worden gebruikt om de verhoging van de pensioenen te bepalen, op voorwaarde dat de financiële positie van de pensioenregelingen van de ECB een dergelijke verhoging toelaat.

<sup>20</sup> Overeenkomstig Artikel 48.2 van de Statuten van het ESCB.

de omvang van de voorziening tot €7.575.155.922. Na de verhoging van het volgestorte kapitaal van de ECB in 2014 (zie onder 16, “Kapitaal en reserves”) is dit bedrag gelijk aan de waarde van het per 31 december 2014 door de nationale centrale banken van het eurogebied volgestorte kapitaal van de ECB.

## 15 Herwaarderingsrekeningen

Deze post bestaat voornamelijk uit herwaarderingsaldi uit hoofde van ongerealiseerde winsten op activa, passiva en niet in de balans opgenomen instrumenten (zie onder “Resultaatbepaling”, “Goud en in vreemde valuta luidende activa en passiva”, “Waardepapieren” en “Niet in de balans opgenomen instrumenten” in “Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening”). Deze post omvat tevens de herberekeningen van de netto toegezegdpensioenverplichting van de ECB ten aanzien van uitkeringen na beëindiging van het dienstverband (zie “Pensioenregelingen van de ECB, andere uitkeringen na beëindiging van het dienstverband en andere langetermijnutkeringen” in “Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening” en onder 13.3, “Diversen”).

Bij de overgang op de gemeenschappelijke munteenheid door Letland, heeft Latvijas Banka per 1 januari 2014 een bedrag van €54,1 miljoen aan deze saldi bijgedragen.

	2014 €	2013 €	Mutatie €
Goud	12.065.394.836	10.138.805.097	1.926.589.739
Deviezen	7.046.435.041	2.540.202.558	4.506.232.483
Waardepapieren en andere instrumenten	1.131.424.399	674.356.531	457.067.868
Netto toegezegdpensioenverplichting m.b.t. uitkeringen na beëindiging van het dienstverband	(305.609.580)	4.825.887	(310.435.467)
<b>Totaal</b>	<b>19.937.644.696</b>	<b>13.358.190.073</b>	<b>6.579.454.623</b>

De stijging in de omvang van de herwaarderingsrekeningen is voornamelijk het gevolg van de waardevermindering van de euro ten opzichte van de Amerikaanse dollar en goud in 2014.

De voor de eindejaarserwaarding gebruikte valutawisselkoersen waren de volgende:

Wisselkoersen	2014	2013
Amerikaanse dollar per euro	1,2141	1,3791
Japane yen per euro	145,23	144,72
Euro per SDR	1,1924	1,1183
Euro per <i>fine ounce</i> goud	987,769	871,220

## 16 Kapitaal en reserves

### 16.1 Kapitaal

#### (A) Verandering in de kapitaalverdeelsleutel van de ECB

Op grond van Artikel 29 van de Statuten van het ESCB worden de aandelen van de nationale centrale banken in de kapitaalverdeelsleutel van de ECB in gelijke mate gewogen aan de hand van de aandelen van de desbetreffende lidstaten in de totale bevolking van de EU en in het bbp, zoals door de Europese Commissie medegedeeld aan de ECB. Deze wegingen worden om de vijf jaar en bij toetreding van een nieuwe lidstaat tot de EU aangepast. Op 1 januari 2014 werd voor de derde maal sinds de oprichting van de ECB een dergelijke aanpassing verricht.

Op grond van Besluit 2003/517/EG van de Raad van 15 juli 2003 betreffende de statistische gegevens die moeten worden gebruikt voor de aanpassing van de verdeelsleutel voor de inschrijving op het kapitaal van de Europese Centrale Bank,<sup>21</sup> zijn de aandelen van de nationale centrale banken in de verdeelsleutel op 1 januari 2014 als volgt aangepast:

---

<sup>21</sup> PB L 181 van 19.7.2003, blz. 43.

	Kapitaalverdeelsleutel vanaf 1 januari 2014 %	Kapitaalverdeelsleutel per 31 december 2013 %
Nationale Bank van België	2,4778	2,4176
Deutsche Bundesbank	17,9973	18,7603
Eesti Pank	0,1928	0,1780
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,1607	1,1111
Bank of Greece	2,0332	1,9483
Banco de España	8,8409	8,2533
Banque de France	14,1792	14,1342
Banca d'Italia	12,3108	12,4570
Central Bank of Cyprus	0,1513	0,1333
Latvijas Banka	0,2821	-
Banque centrale du Luxembourg	0,2030	0,1739
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	0,0648	0,0635
De Nederlandsche Bank	4,0035	3,9663
Oesterreichische Nationalbank	1,9631	1,9370
Banco de Portugal	1,7434	1,7636
Banka Slovenije	0,3455	0,3270
Národná banka Slovenska	0,7725	0,6881
Suomen Pankki – Finlands Bank	1,2564	1,2456
<b>Subtotaal voor nationale centrale banken van het eurogebied</b>	<b>69,9783</b>	<b>69,5581</b>
Българска народна банка (Nationale Bank van Bulgarije)	0,8590	0,8644
Česká národní banka	1,6075	1,4539
Danmarks Nationalbank	1,4873	1,4754
Hrvatska narodna banka	0,6023	0,5945
Latvijas Banka	-	0,2742
Lietuvos bankas	0,4132	0,4093
Magyar Nemzeti Bank	1,3798	1,3740
Narodowy Bank Polski	5,1230	4,8581
Banca Națională a României	2,6024	2,4449
Sveriges Riksbank	2,2729	2,2612
Bank of England	13,6743	14,4320
<b>Subtotaal voor nationale centrale banken buiten het eurogebied</b>	<b>30,0217</b>	<b>30,4419</b>
<b>Totaal</b>	<b>100,0000</b>	<b>100,0000</b>

## (B) Kapitaal van de ECB<sup>22</sup>

Op 1 januari 2014 heeft Letland de gemeenschappelijke munteenheid ingevoerd. Overeenkomstig Artikel 48.1 van de Statuten van het ESCB, heeft Latvijas Banka per 1 januari 2014 een bedrag van €29.424.264 volgestort, de resterende hoeveelheid van haar inschrijving op het kapitaal van de ECB. De aanpassing van de aandelen van de nationale centrale banken in de kapitaalverdeelsleutel van de ECB in samenhang met de toetreding van Letland tot het eurogebied heeft geleid tot een toename van het volgestorte kapitaal van de ECB met €43.780.929 naar €7.697.025.340.

Van de nationale centrale banken buiten het eurogebied wordt vereist dat zij 3,75% van hun geplaatste kapitaal volstorten als bijdrage aan de operationele kosten van de ECB. Deze bijdrage bedroeg eind 2014 in totaal €121.869.418. De nationale centrale banken buiten het eurogebied hebben geen recht op een aandeel in de te

<sup>22</sup> Bedragen zijn tot op één euro nauwkeurig afgerond. De opgetelde subtotalen in de tabellen van deze paragraaf kunnen derhalve door afronding enigszins afwijken van het totaalbedrag.

verdelen winst van de ECB (met inbegrip van inkomsten uit de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem), noch hoeven zij eventuele verliezen van de ECB te financieren.

	Geplaats kapitaal vanaf 1 januari 2014 €	Volgestort kapitaal vanaf 1 januari 2014 €	Geplaats kapitaal per 31 december 2013 €	Volgestort kapitaal per 31 december 2013 €
Nationale Bank van België	268.222.025	268.222.025	261.705.371	261.705.371
Deutsche Bundesbank	1.948.208.997	1.948.208.997	2.030.803.801	2.030.803.801
Eesti Pank	20.870.614	20.870.614	19.268.513	19.268.513
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	125.645.857	125.645.857	120.276.654	120.276.654
Bank of Greece	220.094.044	220.094.044	210.903.613	210.903.613
Banco de España	957.028.050	957.028.050	893.420.308	893.420.308
Banque de France	1.534.899.402	1.534.899.402	1.530.028.149	1.530.028.149
Banca d'Italia	1.332.644.970	1.332.644.970	1.348.471.131	1.348.471.131
Central Bank of Cyprus	16.378.236	16.378.236	14.429.734	14.429.734
Latvijas Banka	30.537.345	30.537.345	-	-
Banque centrale du Luxembourg	21.974.764	21.974.764	18.824.687	18.824.687
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	7.014.605	7.014.605	6.873.879	6.873.879
De Nederlandsche Bank	433.379.158	433.379.158	429.352.255	429.352.255
Oesterreichische Nationalbank	212.505.714	212.505.714	209.680.387	209.680.387
Banco de Portugal	188.723.173	188.723.173	190.909.825	190.909.825
Banka Slovenije	37.400.399	37.400.399	35.397.773	35.397.773
Národná banka Slovenska	83.623.180	83.623.180	74.486.874	74.486.874
Suomen Pankki – Finlands Bank	136.005.389	136.005.389	134.836.288	134.836.288
<b>Subtotaal nationale centrale banken in het eurogebied</b>	<b>7.575.155.922</b>	<b>7.575.155.922</b>	<b>7.529.669.242</b>	<b>7.529.669.242</b>
Българска народна банка (Nationale Bank van Bulgarije)	92.986.811	3.487.005	93.571.361	3.508.926
Česká národní banka	174.011.989	6.525.450	157.384.778	5.901.929
Danmarks Nationalbank	161.000.330	6.037.512	159.712.154	5.989.206
Hrvatska narodna banka	65.199.018	2.444.963	64.354.667	2.413.300
Latvijas Banka	-	-	29.682.169	1.113.081
Lietuvos bankas	44.728.929	1.677.335	44.306.754	1.661.503
Magyar Nemzeti Bank	149.363.448	5.601.129	148.735.597	5.577.585
Narodowy Bank Polski	554.565.112	20.796.192	525.889.668	19.720.863
Banca Națională a României	281.709.984	10.564.124	264.660.598	9.924.772
Sveriges Riksbank	246.041.586	9.226.559	244.775.060	9.179.065
Bank of England	1.480.243.942	55.509.148	1.562.265.020	58.584.938
<b>Subtotaal nationale centrale banken buiten het eurogebied</b>	<b>3.249.851.147</b>	<b>121.869.418</b>	<b>3.295.337.827</b>	<b>123.575.169</b>
<b>Totaal</b>	<b>10.825.007.070</b>	<b>7.697.025.340</b>	<b>10.825.007.070</b>	<b>7.653.244.411</b>

## 17 Gebeurtenissen na de balansdatum

### 17.1 Toetreding van Litouwen tot het eurogebied

Op grond van Beschikking 2014/509/EG van de Raad van 23 juli 2014, genomen overeenkomstig Artikel 140, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, heeft Litouwen op 1 januari 2015 de eenheidsmunt ingevoerd. Overeenkomstig Artikel 48.1 van de Statuten van het ESCB en de door de Raad van

Bestuur op 31 december 2014 aangenomen rechtsinstrumenten,<sup>23</sup> heeft Lietuvos bankas per 1 januari 2015 een bedrag van €43.051.594 volgestort, het resterende deel van haar bijdrage aan het kapitaal van de ECB. Overeenkomstig Artikel 48.1, in samenhang met Artikel 30.1, van de Statuten van het ESCB, heeft Lietuvos bankas met ingang van 1 januari 2015 externe reserves met een totale waarde van €338.656.542 aan de ECB overgedragen. Deze externe reserves bestonden uit bedragen in Amerikaanse dollar in de vorm van contanten, en uit goud, in proporties van respectievelijk 85 en 15.

Aan Lietuvos bankas werden vorderingen toegekend ten aanzien van het volgestorte kapitaal en van de externe reserves die gelijk zijn aan de overgedragen bedragen. Deze laatste vordering zal op dezelfde manier worden behandeld als de bestaande vorderingen van de andere nationale centrale banken van het eurogebied (zie onder 12.1, "Verplichtingen uit hoofde van de overdracht van externe reserves").

## Niet in de balans opgenomen instrumenten

### 18 Geautomatiseerd programma voor effectenleningtransacties

Ten behoeve van het beheer van haar eigen middelen heeft de ECB een overeenkomst voor een geautomatiseerd programma voor effectenleningtransacties, waarbij een daarvoor aangestelde agent namens de ECB effectenleningtransacties verricht met een aantal daartoe als geschikt aangewezen tegenpartijen. Per 31 december 2014 stonden onder deze regeling transacties met wederinkoopverplichting uit met een waarde van €4,8 miljard (2013: €3,8 miljard).

### 19 Rentefutures

Per 31 december 2014 waren de volgende valutatransacties (opgenomen tegen marktrentes per jaareinde) uitstaande:

	2014 Contractwaarde €	2013 Contractwaarde €	Mutatie €
Rentefutures in vreemde valuta			
Aankopen	911.374.681	495.975.636	415.399.045
Verkopen	1.001.647.311	1.727.870.268	(726.222.957)

Deze transacties werden verricht in het kader van het beheer van de deviezenreserves van de ECB.

<sup>23</sup> Besluit ECB/2014/61 van de Europese Centrale Bank van 31 december 2014 inzake de storting van kapitaal, de overdracht van externe reserves en de bijdrage aan de reserves en voorzieningen van de Europese Centrale Bank door Lietuvos bankas, nog niet in het *Publicatieblad* gepubliceerd; Overeenkomst van 31 december 2014 tussen Lietuvos bankas en de Europese Centrale Bank betreffende de door de Europese Centrale Bank krachtens artikel 30.3 van de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank aan Lietuvos bankas toegekende vordering, nog niet in het *Publicatieblad* gepubliceerd.

## 20 Renteswaps

Per 31 december 2014 waren renteswaps met een contractwaarde van €270,8 miljoen (2013: €252,0 miljoen), opgenomen tegen markrentes per jaareinde, uitstaande. Deze transacties werden verricht in het kader van het beheer van de externe reserves van de ECB.

## 21 Termijntransacties in effecten

Per 31 december 2014 stonden termijnaankopen van waardepapieren van €245,2 miljoen uit. Deze transacties werden verricht in het kader van het beheer van de externe reserves van de ECB.

## 22 Deviezenswaps en deviezentermijntransacties

In 2014 zijn deviezenswaptransacties en deviezentermijntransacties verricht in het kader van het beheer van de externe reserves van de ECB. Per 31 december 2014 stonden de volgende termijnvorderingen en -verplichtingen uit deze transacties uit (opgenomen tegen markrentes per jaareinde):

Deviezenswaps en deviezentermijntransacties	2014 €	2013 €	Mutatie €
Vorderingen	1.899.819.430	1.845.947.763	53.871.667
Verplichtingen	1.777.894.537	1.730.929.184	46.965.353

## 23 Beheer van krediettransacties

De ECB is verantwoordelijk voor het beheer van de krediettransacties van de EU in het kader van het mechanisme voor financiële ondersteuning voor de middellange termijn. In 2014 verwerkte de ECB betalingen in verband met door de EU aan Letland, Hongarije en Roemenië verstrekte leningen.

In de context van de overeenkomst inzake de kredietfaciliteit tussen de lidstaten die de euro als munt hebben<sup>24</sup> en de Kreditanstalt für Wiederaufbau<sup>25</sup> als kredietverstrekker en de Helleense Republiek als kredietnemer en de Bank of Greece als agent voor de kredietnemer, is de ECB verantwoordelijk voor het verwerken, namens de kredietverstrekker en de kredietnemer, van alle betalingen met betrekking tot de overeenkomst inzake deze kredietfaciliteit.

Daarnaast heeft de ECB een operationele rol bij het beheer van leningen uit hoofde van het Europees Financieel Stabilisatiemechanisme (EFSM) en de Europese Faciliteit voor Financiële Stabiliteit (EFSF). In 2014 heeft de ECB betalingen verwerkt

<sup>24</sup> Met uitzondering van de Helleense Republiek en de Bondsrepubliek Duitsland.

<sup>25</sup> Handelend in het algemeen belang, onderworpen aan de instructies en met de waarborg van de Bondsrepubliek Duitsland.

met betrekking tot leningen die in het kader van het EFSM aan Ierland en Portugal, en leningen die in het kader van de EFSF aan Ierland, Griekenland en Portugal waren verstrekt.

Bovendien is de ECB verantwoordelijk voor het beheer van de betalingen met betrekking tot de geautoriseerde kapitaalvoorraad en de stabiliteitssteuntransacties van het Europees Stabiliteitsmechanisme (ESM).<sup>26</sup> In 2014 verwerkte de ECB betalingen van de lidstaten die de euro als munteenheid hebben met betrekking tot de geautoriseerde kapitaalvoorraad van het ESM, en betalingen van het ESM in verband met aan Cyprus en Spanje verstrekte leningen.

---

<sup>26</sup> Het Verdrag tot oprichting van het Europees Stabiliteitsmechanisme is op 27 september 2012 in werking getreden.



## Toelichting op de winst- en verliesrekening

### 24 Netto rentebaten

#### 24.1 Rentebaten uit externe reserves

Deze post omvat rentebaten, na aftrek van rentelasten, uit de netto externe reserves van de ECB, en is als volgt verdeeld:

	2014 €	2013 €	Mutatie €
Rente op rekeningen-courant	571.710	601.611	(29.901)
Rentebaten uit geldmarktdeposito's	4.234.448	6.868.776	(2.634.328)
Rentebaten uit repo-overeenkomsten met wederinkoopverplichting	867.860	742.788	125.072
Netto rentebaten uit waardepapieren	206.165.493	172.250.735	33.914.758
Netto rentebaten uit renteswaps	407.588	1.833.740	(1.426.152)
Netto rentebaten uit deviezenswaps en deviezentermijntransacties in vreemde valuta	4.570.710	5.237.310	(666.600)
<b>Totale rentebaten uit externe reserves</b>	<b>216.817.809</b>	<b>187.534.960</b>	<b>29.282.849</b>
Rentelasten op rekeningen-courant	(23.076)	(42.758)	19.682
Nettorentelasten op repo-overeenkomsten	208.426	(212.229)	420.655
<b>Rentebaten uit externe reserves (netto)</b>	<b>217.003.159</b>	<b>187.279.973</b>	<b>29.723.186</b>

De algehele stijging van de netto rentebaten in 2014 was voornamelijk het gevolg van hogere rentebaten uit de Amerikaanse dollar-portefeuille.

#### 24.2 Rentebaten uit de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem

Deze post bestaat uit de rentebaten uit het aandeel van de ECB van 8% in de totale waarde van de uitgegeven eurobankbiljetten (zie "Bankbiljetten in omloop" in "Grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening" en onder 6.1, "Vorderingen uit hoofde van de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem"). Ondanks een stijging van 5,4% van de gemiddelde waarde van de bankbiljetten in omloop, was er sprake van een daling van de baten in 2014 ten gevolge van het feit dat de gemiddelde basisherfinancieringsrente lager was dan in 2013 (nl. 0,16% in 2014 vergeleken met 0,55% in 2013).

#### 24.3 Remuneratie van vorderingen van nationale centrale banken in verband met overgedragen externe reserves

De rentevergoeding aan de nationale centrale banken van het eurogebied uit hoofde van hun vorderingen op de ECB ter zake van overeenkomstig Artikel 30.1 van de Statuten van het ESCB (zie onder 12.1, "Verplichtingen uit hoofde van de overdracht van externe reserves") aan de ECB overgedragen externe reserves, wordt onder deze post opgenomen. De daling van deze vergoeding in 2014 weerspiegelde het feit dat de gemiddelde basisherfinancieringsrente lager was dan in 2013.

## 24.4 Overige rentebaten, en overige rentelasten

In 2014 bestonden deze posten hoofdzakelijk uit rentebaten van €1,1 miljard (2013: €4,7 miljard) en rentelasten van €1,1 miljard (2013: €4,7 miljard) ten aanzien van saldi uit hoofde van TARGET2 (zie onder 12.2, "Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)", en onder 10, "Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro").

Daarnaast omvatten deze posten in 2014 tevens netto rentebaten van €727,7 miljoen (2013: €961,9 miljoen) op de door de ECB in het kader van het Programma voor de effectenmarkten aangekochte waardepapieren, van €174,2 miljoen (2013: €204,2 miljoen) op de waardepapieren aangekocht in het kader van de aankoopprogramma's voor gedekte obligaties en van €0,7 miljoen (2013: €0 miljoen) uit de waardepapieren die zijn aangekocht in het kader van het programma voor de aankoop van effecten op onderpand van activa. De rentebaten en rentelasten ten aanzien van overige in euro luidende activa en passiva worden eveneens onder deze posten opgenomen.

## 25 Gerealiseerde winsten/verliezen uit financiële transacties

De netto gerealiseerde winsten uit financiële transacties in 2014 waren als volgt:

	2014 €	2013 €	Mutatie €
Netto gerealiseerde koerswinsten	47.223.558	41.335.392	5.888.166
Netto gerealiseerde wisselkoers- en goudprijswinsten	10.036.857	10.787.010	(750.153)
<b>Netto gerealiseerde winsten uit financiële transacties</b>	<b>57.260.415</b>	<b>52.122.402</b>	<b>5.138.013</b>

De netto gerealiseerde koerswinsten omvatten gerealiseerde winsten en verliezen op waardepapieren, rentefutures en renteswaps. De algehele stijging van de netto gerealiseerde koerswinsten in 2014 was voornamelijk het gevolg van hogere gerealiseerde koerswinsten op de waardepapieren in de Amerikaanse dollar-portefeuille.

## 26 Afwaarderingen van financiële activa en posities

De afwaarderingen van financiële activa en posities waren in 2014 als volgt:

	2014 €	2013 €	Mutatie €
Ongerealiseerde koersverliezen op waardepapieren	(7.664.489)	(114.606.755)	106.942.266
Ongerealiseerde koersverliezen op renteswaps	(198.804)	(610)	(198.194)
<b>Totaal afwaarderingen</b>	<b>(7.863.293)</b>	<b>(114.607.365)</b>	<b>106.744.072</b>

In 2014 resulteerde de algehele stijging van de marktwaarde van de door de ECB in zowel de Amerikaanse dollar-portefeuille als de eigenmiddelenportefeuille aangehouden waardepapieren in, vergeleken met 2013, aanzienlijk lagere afwaarderingen.

## 27 Netto inkomsten/uitgaven in verband met vergoedingen en commissies

	2014 €	2013 €	Mutatie €
Baten i.v.m. vergoedingen en commissies	30.024.834	25.917	29.998.917
Lasten i.v.m. vergoedingen en commissies	(1.866.180)	(2.152.690)	286.510
<b>Netto inkomsten/uitgaven i.v.m. vergoedingen en commissies</b>	<b>28.158.654</b>	<b>(2.126.773)</b>	<b>30.285.427</b>

In 2014 bestonden de baten onder deze post voornamelijk uit opgebouwde vergoedingen voor toezicht (zie onder 28, "Inkomsten en uitgaven in verband met toezichtstaken") en uit aan kredietinstellingen opgelegde boetes ter zake van niet-nakoming van de reserveverplichtingen. De lasten hebben te maken met op rekeningen-courant en rentefuturestransacties verschuldigde vergoedingen (zie onder 19, "Rentefutures").

## 28 Inkomsten en uitgaven in verband met toezichtstaken

Op 4 november 2014 heeft de ECB, conform Artikel 33 van Verordening 1024/2013/EU van de Raad van 15 oktober 2013, haar toezichtstaken op zich genomen.

De jaarlijkse kosten van de ECB in verband met haar toezichtstaken worden verhaald door middel van de betaling van jaarlijkse vergoedingen voor toezicht. Deze jaarlijkse vergoedingen voor toezicht dekken (maar bedragen niet meer dan) de door de ECB in de desbetreffende vergoedingsperiode gedane uitgaven die verband houden met haar toezichtstaken. Deze uitgaven bestaan voornamelijk uit kosten die direct verband houden met de toezichtstaken van de ECB, namelijk de kosten van de nieuwe organisatie-eenheden die zijn opgezet voor (a) het toezicht op belangrijke banken, (b) het oversight op het toezicht op minder belangrijke banken en (c) horizontale taken en gespecialiseerde diensten. Onder deze kosten vallen ook kosten die indirect verband houden met de toezichtstaken van de ECB, namelijk de kosten van door bestaande functies van de ECB geleverde diensten, waaronder gebouwen, humanresourcesbeheer en informatietechnologiedienstverlening.

Wat betreft 2014 zal de ECB haar kosten verhalen voor de periode die begon in november 2014 (toen de ECB haar toezichtstaken op zich nam).

De desbetreffende inkomsten van de ECB in november en december 2014, die in 2015 in rekening zullen worden gebracht, waren als volgt:

	2014 €	2013 €
Vergoedingen voor toezicht	29.973.012	-
waarvan:		
<i>Vergoedingen in rekening gebracht bij belangrijke banken</i>	25.622.812	-
<i>Vergoedingen in rekening gebracht bij minder belangrijke banken</i>	4.350.200	-
<b>Totale inkomsten uit taken i.v.m. banktoezicht</b>	<b>29.973.012</b>	<b>-</b>

De inkomsten uit vergoedingen voor toezicht worden opgenomen onder "Netto baten in verband met vergoedingen en commissies" (zie onder 27, "Netto inkomsten/uitgaven in verband met vergoedingen en commissies").

Daarnaast heeft de ECB het recht ondernemingen boetes of periodieke boetebetalingen op te leggen voor het niet voldoen aan in haar verordeningen en besluiten vastgelegde verplichtingen. In 2014 zijn dergelijke boetes of boetebetalingen niet opgelegd.

De door de ECB gedane uitgaven voor de periode november en december 2014 waren als volgt:

	2014 €	2013 €
Salarissen en uitkeringen	18.456.945	-
Huur en onderhoud gebouwen	2.199.243	-
Overige operationele uitgaven	9.316.824	-
<b>Totale uitgaven in verband met banktoezichtstaken</b>	<b>29.973.012</b>	<b>-</b>

## 29 Baten uit aandelen en deelnemingen

Het op de aandelen in de Bank voor Internationale Betalingen ontvangen dividend (zie onder 7.2, "Overige financiële activa") wordt onder deze post opgenomen.

## 30 Overige baten

Overige diverse baten gedurende 2014 vloeiden voornamelijk voort uit de opgebouwde bijdragen van de nationale centrale banken van het eurogebied aan de door de ECB gemaakte kosten in verband met gezamenlijke projecten van het Eurosysteem.

## 31 Personeelskosten

Deze post heeft betrekking op salarissen, toelagen, personeelsverzekeringskosten en diverse andere kosten ten bedrage van €244,9 miljoen (2013: €187,3 miljoen). Onder deze post is tevens een bedrag van €56,2 miljoen (2013: €53,3 miljoen) opgenomen in verband met de pensioenregelingen van de ECB, andere uitkeringen na beëindiging van het dienstverband en andere langetermijnuitkeringen (zie onder 13.3, "Diversen"). De personeelskosten van €1,2 miljoen (2013: €1,3 miljoen) die zijn gemaakt in verband met de bouw van het nieuwe kantoorgebouw voor de ECB zijn gekapitaliseerd en worden niet onder deze post opgenomen.

De salarissen en toelagen van het personeel, met inbegrip van de emolumenten van hogere managementfunctionarissen, zijn in grote lijnen gebaseerd op en vergelijkbaar met het beloningssysteem van de Europese Unie.

De leden van de Directie en de leden van de Raad van Toezicht die werkzaam zijn bij de ECB ontvangen een basissalaris, terwijl deeltijdsleden van de Raad van Toezicht die zijn werkzaam zijn bij de ECB tevens een variabel salaris ontvangen, op grond van het aantal door hen bijgewoonde vergaderingen. Daarnaast ontvangen de leden van de Directie en de voltijdsleden van de Raad van Toezicht die werkzaam zijn bij de ECB aanvullende toelagen voor huisvesting en representatie. In het geval van de President wordt in plaats van een huisvestingstoelage een ambtswoning ter beschikking gesteld, die eigendom is van de ECB. Overeenkomstig de arbeidsvoorwaarden voor het personeel van de Europese Centrale Bank hebben de leden van beide Raden, afhankelijk van hun individuele omstandigheden, recht op een huishoudtoeslag, kindertoeslag en onderwijstoeslag. Op het basissalaris worden een belasting ten gunste van de Europese Unie en premies voor de pensioenregeling en de ongevallen- en ziektekostenverzekering ingehouden. Toeslagen worden niet belast en er wordt geen pensioenpremie op ingehouden.

In 2014 waren de aan de leden van de Directie en de leden van de Raad van Toezicht die werkzaam zijn bij de ECB (d.w.z. niet de vertegenwoordigers van de nationale toezichthouders) betaalde basissalarissen als volgt:

	2014 €	2013 €
Mario Draghi (President)	379.608	378.240
Vitor Constâncio (Vice-President)	325.392	324.216
Peter Praet (Lid van de Directie)	271.140	270.168
Jörg Asmussen (lid van de Directie tot januari 2014)	4.912	270.168
Benoît Cœuré (Lid van de Directie)	271.140	270.168
Yves Mersch (Lid van de Directie)	271.140	281.833
Sabine Lautenschläger (Lid van de Directie vanaf januari 2014)	253.457	-
<b>Totaal Directie</b>	<b>1.776.789</b>	<b>1.794.793</b>
<b>Totaal Raad van Toezicht (leden die werkzaam zijn bij de ECB)<sup>27</sup></b>	<b>508.589</b>	<b>-</b>
waarvan:		
Danièle Nouy (Voorzitter van de Raad van Toezicht vanaf januari 2014)	271.140	-
<b>Totaal</b>	<b>2.285.378</b>	<b>1.794.793</b>

Daarnaast bedroeg het variabele salaris dat aan leden van de Raad van Toezicht werd betaald €74.776 (2013: €0).

De totale aan de leden van beide Raden betaalde toelagen en de bijdragen van de ECB aan hun ongevallen- en ziektekostenverzekering bedroegen €674.470 (2013: €526.615).

Daarnaast bedroegen de aan de leden van beide Raden betaalde uitkeringen bij benoeming en beëindiging van dienstverband €68.616 (2013: €44.538). Deze worden in de winst- en verliesrekening opgenomen onder "Beheerkosten".

Aan voormalige leden van de Directie en de Raad van Toezicht worden gedurende een beperkte periode na het einde van hun ambtsperiode overgangsbetalingen

<sup>27</sup> Met uitzondering van Sabine Lautenschläger, wier salaris wordt gerapporteerd samen met die van de andere leden van de Directie.

gedaan. In 2014 bedroegen deze betalingen, daarmee samenhangende gezinstoelagen en de bijdrage van de ECB aan de ongevallen- en ziektekostenverzekering van voormalige leden van beide Raden in totaal €243.178 (2013: €618.189). Pensioenbetalingen, met inbegrip van de bijbehorende toelagen, aan voormalige leden van beide Raden of hun nabestaanden, en bijdragen aan hun ongevallen- en ziektekostenverzekering bedroegen in totaal €599.589 (2013: €472.891).

Eind 2014 was het werkelijke *full-time equivalent* personeelsleden onder contract bij de ECB 2.577<sup>28</sup>, waarvan 278 op managementniveau. De verandering in het aantal personeelsleden in 2014 was als volgt:

	2014	2013
Totaal personeel per 1 januari	1.790	1.638
Nieuwe personeelsleden/wijzigingen van contract	1.458	496
Zelf vertrokken personeelsleden/afgelopen contracten	(681)	(347)
Netto stijging als gevolg van wijzigingen in deeltijdregelingen	10	3
<b>Totaal personeel per 31 december</b>	<b>2.577</b>	<b>1.790</b>
<b>Gemiddeld aantal personeelsleden in dienst</b>	<b>2.155</b>	<b>1.683</b>

De toename van het aantal personeelsleden in 2014 was voornamelijk het gevolg van de voorbereidingen voor de start van het Gemeenschappelijk Toezichtsmechanisme in november 2014.

## 32 Beheerkosten

Deze kosten omvatten alle overige lopende kosten, in verband met huur en onderhoud van kantoorruimten, niet-investeringsgoederen en -inventaris, honoraria van professionals en overige diensten en kantoormiddelen, evenals de kosten van werving, verhuizing, installatie, opleiding en herhuisvesting van personeelsleden. De voorbereidingen voor de start van het Gemeenschappelijk Toezichtsmechanisme droeg bij aan de stijging van de beheerkosten in 2014.

## 33 Productiekosten bankbiljetten

Deze last komt voornamelijk voort uit het grensoverschrijdend vervoer van eurobankbiljetten tussen bankbiljettendrukkerijen en de nationale centrale banken voor de levering van nieuwe bankbiljetten, en tussen de nationale centrale banken voor het opheffen van tekorten vanuit overschotvoorraden. Deze kosten worden centraal door de ECB gedragen.

<sup>28</sup> Personeelsleden met onbetaald verlof zijn niet inbegrepen. Dit aantal omvat personeelsleden met een permanent contract, een contract met een vaste looptijd of een kortlopend contract en de deelnemers aan het Graduate Programme van de ECB. Ook personeelsleden met moederschapsverlof of langdurig ziekteverlof zijn inbegrepen.

President and Governing Council  
of the European Central Bank  
Frankfurt am Main

10 February 2015

#### Independent auditor's report

We have audited the accompanying annual accounts of the European Central Bank, which comprise the balance sheet as at 31 December 2014, the profit and loss account for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes (the "Annual Accounts").

#### *The responsibility of the European Central Bank's Executive Board for the Annual Accounts*

The Executive Board is responsible for the preparation and fair presentation of these Annual Accounts in accordance with the principles established by the Governing Council, which are set out in Decision ECB/2010/21 on the annual accounts of the European Central Bank, as amended, and for such internal control as the Executive Board determines is necessary to enable the preparation of the Annual Accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### *Auditor's responsibility*

Our responsibility is to express an opinion on these Annual Accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the Annual Accounts are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Annual Accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the Annual Accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the Annual Accounts in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Executive Board, as well as evaluating the overall presentation of the Annual Accounts.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### *Opinion*

In our opinion, the Annual Accounts give a true and fair view of the financial position of the European Central Bank as at 31 December 2014, and of the results of its operations for the year then ended in accordance with the principles established by the Governing Council, which are set out in Decision ECB/2010/21 on the annual accounts of the European Central Bank, as amended.

Yours sincerely,

Ernst & Young GmbH  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft



Victor Veger  
Certified Public Accountant



Claus-Peter Wagner  
Wirtschaftsprüfer

Independent Member of Ernst & Young Global Limited

Chairman Supervisory Board: StB Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Otto H. Jacobs - Board of Management: WP/StB Georg Graf Waldersee, Chairman  
WP/StB Ute Benzel - Ana-Cristina Grohnert - WP/StB Alexander Kron - WP/StB Prof. Dr. Norbert Pfitzer - WP/StB Gunther Ruppel  
dipl. WP Markus T. Schweizer - StB/CPA Mark Smith - CPA Julie Linn Teigland - WP/StB Claus-Peter Wagner - WP/StB Prof. Dr. Peter Wollmert  
Registered Office: Stuttgart - Legal Form: GmbH - Amtsgericht Stuttgart HRB 730277 - VAT: DE 147799609

***Deze vertaling van de verklaring van de externe accountant van de ECB wordt door de ECB uitsluitend verschaft ter informatie. In geval van discrepantie geldt de Engelse versie van E&Y.***

President en Raad van Bestuur  
van de Europese Centrale Bank  
Frankfurt am Main

10 februari 2015

Verklaring van de onafhankelijke accountant

Wij hebben bijgaande Jaarrekening van de Europese Centrale Bank gecontroleerd, welke bestaat uit de balans per 31 december 2014, de winst- en verliesrekening per dezelfde datum, een samenvatting van belangrijke grondslagen voor de opstelling van de jaarrekening en overige toelichtingen (de "Jaarrekening").

*De verantwoordelijkheid van de Directie van de Europese Centrale Bank voor de Jaarrekening*

De Directie is verantwoordelijk voor het opstellen en getrouw weergeven van deze Jaarrekening in overeenstemming met de door de Raad van Bestuur vastgelegde beginselen, die worden uiteengezet in Besluit ECB/2010/21 betreffende de jaarrekening van de Europese Centrale Bank, zoals gewijzigd, en voor enige interne controle die de Directie nodig acht voor de opstelling van een Jaarrekening die vrij is van opgaven die materieel onjuist zijn, hetzij ten gevolge van fraude hetzij ten gevolge van fouten.

*Verantwoordelijkheid van de accountant*

Het is onze verantwoordelijkheid op grond van ons onderzoek een oordeel te geven over deze Jaarrekening. Wij hebben ons onderzoek verricht in overeenstemming met de "International Standards on Auditing". Deze normen bepalen dat wij moeten voldoen aan ethische vereisten en de controle zo plannen en uitvoeren dat wij redelijke zekerheid verkrijgen over het feit of de Jaarrekening vrij is van materiële onjuistheden

Een controle omvat het uitvoeren van procedures om controlegegevens te verkrijgen over de bedragen en boekingen in de Jaarrekening. De gekozen procedures hangen af van het oordeel van de accountant, met inbegrip van de beoordeling van de risico's van materiële onjuistheden in de Jaarrekening, hetzij ten gevolge van fraude hetzij ten gevolge van fouten. Bij het maken van dergelijke risicobeoordelingen houdt de accountant rekening met de interne controle die relevant is voor het door de entiteit opstellen en getrouw weergeven van de Jaarrekening, om controleprocedures te kunnen opzetten die in de gegeven omstandigheden passend zijn, niet om een oordeel uit te spreken over de effectiviteit van de interne controle door de entiteit. Een controle omvat tevens een evaluatie van de passendheid van de gehanteerde grondslagen voor de opstelling van de Jaarrekening en de redelijkheid van de door de Directie gemaakte financieel-administratieve schattingen, alsmede een evaluatie van de algehele presentatie van de Jaarrekening

Wij zijn van mening dat de controlegegevens die wij hebben verkregen toereikend en passend zijn om een basis te vormen voor ons controleoordeel.

*Oordeel*

Naar ons oordeel geeft de Jaarrekening een getrouw en juist beeld van de omvang en de samenstelling van de financiële positie van de Europese Centrale Bank per 31 december 2014 en van het resultaat voor het jaar 2014 overeenkomstig de beginselen zoals die door de Raad van Bestuur zijn vastgelegd en die worden uiteengezet in Besluit ECB/2010/21 betreffende de jaarrekening van de Europese Centrale Bank, zoals gewijzigd.

Hoogachtend,

Ernst & Young GmbH  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Victor Veger  
Certified Public Accountant

Claus-Peter Wagner  
Wirtschaftsprüfer



# Toelichting op de verdeling van winst/toedeling van verliezen

*Deze toelichting maakt geen deel uit van de jaarstukken van de ECB over het jaar 2014.*

Krachtens Artikel 33 van de Statuten van het ESCB wordt de nettowinst van de ECB in de onderstaande volgorde overgedragen:

- (a) een door de Raad van Bestuur vast te stellen bedrag dat niet meer dan 20% van de nettowinst mag bedragen, wordt naar het algemeen reservefonds overgedragen, met een maximum van 100% van het kapitaal; en
- (b) de resterende nettowinst wordt naar rato van hun gestorte aandelen onder de aandeelhouders van de ECB verdeeld.

In geval van een verlies van de ECB wordt het tekort gedekt uit het algemeen reservefonds van de ECB en, indien nodig, bij besluit van de Raad van Bestuur, uit de monetaire inkomsten van het betrokken boekjaar, naar rato en ten belope van de bedragen die overeenkomstig Artikel 32.5 van de Statuten van het ESCB aan de nationale centrale banken zijn toegedeeld.<sup>1</sup>

Na de overdracht naar de risicovoorziening bedroeg de nettowinst van de ECB over 2014 €988,8 miljoen. Overeenkomstig een besluit daartoe van de Raad van Bestuur heeft er geen overdracht naar het algemeen reservefonds plaatsgevonden en is er op 30 januari 2015 een tussentijdse winstverdeling ten bedrage van €840,7 miljoen uitbetaald aan de nationale centrale banken van het eurogebied. Daarnaast heeft de Raad van Bestuur besloten de resterende winst van €148,1 miljoen onder de nationale centrale banken van het eurogebied te verdelen.

De winst wordt onder de nationale centrale banken verdeeld naar rato van hun gestorte aandelen in het kapitaal van de ECB. Nationale centrale banken buiten het eurogebied hebben geen recht op een aandeel in de te verdelen winst van de ECB, noch hoeven zij eventuele verliezen van de ECB te financieren.

	2014 €	2013 €
Winst over het jaar	988.832.500	1.439.769.100
Tussentijdse winstverdeling	(840.719.787)	(1.369.690.567)
Inhouding ten gevolge van aanpassingen in de in eerdere jaren gemaakte winsten	0	(9.503.000)
Winst voor het boekjaar na de tussentijdse winstverdeling en inhouding	148.112.713	60.575.533
Verdeling van de resterende winst	(148.112.713)	(60.575.533)
Totaal	0	0

<sup>1</sup> Krachtens Artikel 32.5 van de Statuten van het ESCB wordt de som van de monetaire inkomsten van de nationale centrale banken aan de nationale centrale banken toegedeeld naar rato van hun gestorte aandelen in het kapitaal van de ECB.